

DE LA CRISIS

Lo que no se esperaba

No ha podido menos de causar asombro el desenlace dado anteayer en el Parlamento a la crisis que venía tramitándose, al parecer atando todos los cabos, desde hace un par de meses. Las cosas absurdas de la política española, ha dicho Besteiro calificando lo acontecido el lunes en el Congreso y ciertamente que nadie llega a explicárselo y muchísimos menos cierta prensa de las derechas, salvando "el Debate" el cual, con candor paradisiaco, viene a asegurarnos rotundamente que "si alguna vez ha habido lógica y congruencia en una sesión parlamentaria ha sido ayer".

Nadie esperaba el escoteado de esta sesión y eso que todos sabían que se iba a plantear la crisis en ella y se daban por descontados hasta los detalles. La crisis tenía hasta su orden del día, a cuyo imperativo había de sujetarse. Los círculos, sin embargo, han fallado y el Gobierno se ha visto arrastrado a un formidable ridículo y a una postura mucho más delicada que si se le hubiera achuchado hacia una de esas encrucijadas parlamentarias en que se sumerge oscuramente y sin gloria.

¿Qué ha podido suceder para que las cosas hayan salido tan contrariamente a todas las previsiones? La crisis había sido elaborada "concienzudamente" al parecer. Todos los "artífices" de las políticas a la sazón imperantes o que soportaban el gobierno caído, habían invertido sus artilugios en la confección de aquella. La habilidad de Lerroux, el talento de Gil Robles, el genio de Salazar Alonso, el tino de Samper y las murrullerías de todos los políticos que apoyaban la situación actual, se habían puesto en juego para una rápida solución de la crisis, la cual se suponía normalmente parlamentaria en todos sus detalles. Por sí ello fuera poco, se ha dado tiempo para que las cosas se fueran haciendo o deshaciendo en forma que el Gabinete Samper no pudiera alegar que no había podido desarrollarse su mandato en el plazo necesario. Para la más obvia tramitación, el gobierno mismo había entregado ya sus días precarios a la decisión de la conjura cerdo-radical, amasada por Salazar Alonso en la complacencia del directorio del partido. Tanto que se decía ya públicamente que el día 1.º, no se harían más discursos que los de Samper, en descargo de su gestión y el de Gil Robles, retirando el apoyo de su grupo al Gabinete de aquel, lo cual "ipso facto" ponía a éste en trance dimisionario. Y aquí se acabaría la cosa sin más. He aquí cómo se veía la situación hasta la sesión del lunes último.

Mas el curso de los acontecimientos no ha obedecido al control de los políticos, que lo habían forjado como cosa definitiva.

El señor Samper se ha salido de lo convenido y ha ido demasiado lejos al hacer el descargo. No ha querido proporcionar un triunfo fácil al señor Gil Robles a quien los acontecimientos de esta tarde iban a colocar ante las gentes en una postura apoteósica, sin riesgo ni exposición alguna y con evidente "sacrificio" de su gobierno, el cual iba a verse desautorizado por aquel. Al señor Samper se le han avinagrado los reproches de debilidad que le ha lanzado al rostro el señor Gil Robles y que le han venido dirigiendo aun esos mismos partidos que le brindaban un apoyo no tan eficaz como precisaba el Gobierno y es por todo esto que aquel no se ha visto asistido como debía haberse hecho en obligada lealtad. Un gobierno como éste al que los mismos "so dicentes" amigos le vienen extendiendo la papeleta de defunción, no puede sentirse asistido. Y sin esta asistencia, el prestigio de la autoridad había de sufrir. Bueno que esto acabe de una vez si ha de terminar, pero no con calificaciones injustas como las de Gil Robles a quien sólo puede salvar la intención. Y al llegar a este punto, el jefe del Gobierno requirió la opinión de las minorías; a ver qué tenían que decir sobre el punto de discusión. Esta salida seguramente no estaba prevista. Fue lo inesperado que estuvo a punto de desencajar la crisis. Mas la gallardía del señor Samper no sirvió más que para agravar la situación del gobierno de su presidencia. Era ridículo que se vindicara. La combinación urdida alrededor de la crisis le obligaba a morir. Chillar para caer de todos modos, no conducía a nada práctico y así del mal paso dado, no se pudo desviar los sucesos de lo irremediable, que era la crisis.

Ahora, ¿qué vendrá? Según Gil Robles gobierno mayoritario o disolución. El primero no puede ser presidido por otro que Lerroux. Mas ocurre enseguida pensar si no habría dificultades por parte del poder modificador que salgan al paso del acceso de la Ceda al gobierno. Y también si en efecto se llegaría al acoplamiento de estos elementos y los radicales, sobre todo si aquellos elementos mantienen el punto crucial de la nota aprobada por la minoría que dice así: "Afirmación de un programa mínimo, concreto y de realización inmediata como base de toda colaboración". Por que si formulan un programa de postulados de la Ceda, aunque sean mínimos, y Lerroux, apretado por los suyos cada vez más, vé en él algo de esas imposiciones o vetos contra los que ha venido pronunciándose, lo seguro es que la vida del gabinete mayoritario sea más precaria todavía que la de él de Samper. Y entonces se habrán agotado ya las posibilidades todas de este parlamento y habrá que ir por otro.

Clases de Euzkera

PRIMER CURSO

- A las SIETE en el Instituto. Curso creado por la Excm. Diputación.
- " OCHO Y MEDIA en Euzko Etxea.
- " OCHO en el domicilio social de Emakume Abertzale Batza.
- " DIEZ Y CUARTO en Euzko G. z. edia.

SEGUNDO CURSO

- A las SIETE CUARENTA y CINCO en el Instituto.
 - A LAS DIEZ Y MEDIA en Euzko Etxea.
- La matrícula para las clases que han de celebrarse los MARTES, JUEVES y SABADOS en Emakume Abertzale Batza, Euzko Etxea y Euzko Gaztedia se cerrará el próximo día CINCO para dar comienzo seguidamente.
- Euzko Gaztedia de Iruña ha creado una beca de CIENTO CINCUENTA PESETAS la que se sorteará entre los alumnos de mayor aprovechamiento, y que ha de emplearse en sufragar la estancia en un pueblo euzkeldun al favorecido.
- Se espera de otras entidades patrióticas, así como de los particulares amantes de nuestras tradiciones, la creación de nuevas becas.

Premios para unos guardias

Distribución de fondos recaudados por la Cámara de Comercio

En una nota enviada a la Prensa por la Cámara de Comercio se lee:

Cerrada la suscripción, esta Cámara, en su deseo de efectuar su reparto lo más justo y equitativo y con el fin de asesorarse para ello en la mejor forma posible, intercedió la ayuda del Excmo. señor Gobernador Civil, quien aceptando la indicación con toda amabilidad convocó a una reunión en su despacho oficial, que se celebró ayer, a los Excmos. señores General de la Plaza y Alcalde de la Ciudad, juntamente con los señores Presidente y Secretario de nuestra Corporación, conviniéndose en entregar el 50 por 100 de la suma recaudada al Ilmo. señor Alcalde, el 30 por 100 al Excmo. señor Gobernador y el 20 por 100 al Excmo. señor General, para que estos a su vez, repartieran proporcionalmente a las individualidades de la fuerza a sus órdenes que intervienen en el hecho y con arreglo a la participación que en el mismo tuvieron cada uno de ellos, acordándose publicar después la relación nominal de los premios que se concedían.

Por el nuevo Seminario Diocesano

Octava relación de los donativos para sufragar el mobiliario íntegro de cada uno de los futuros seminaristas.

	Pesetas
Don N. N., para diez alumnos	5.000
Doña N. N., para diez alumnos	5.000
Un sacerdote, para un alumno	500
Párroco de San Juan Bautista de Estella, para un alumno	500
Una feligresía de Estella, para un alumno	500
Anónimo, para un alumno	500

En "Los Amigos del Arte"

Mañana jueves a las diez y media de la noche esta sociedad celebrará la junta general ordinaria correspondiente al tercer trimestre del año actual.

Por tener que tratar asuntos de mucho interés encarecemos a los señores socios la puntual asistencia.

Narraciones Vascas

Por el Dr. Tomás de Olaeui
Precio 2,50 pesetas
Pedidos al Secretariado de N. B. B.

Doña María Iragui Lacunza

Viuda de Arbizu

que falleció en esta ciudad el día 4 de Octubre de 1933

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus hijos don Pedro y don Iñaki, (Presbiteros), doña Vicenta, doña Canuta y doña Antonia; hermanos políticos y demás parientes e interesados ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a la función de aniversario, que en sufragio de la misma se celebrará MAÑANA, jueves, a las once, en la iglesia parroquial de San Nicolás de esta ciudad.

Pamplona, 3 de Octubre de 1934

Todas las misas que se celebren MAÑANA en las parroquias de San Nicolás y San Lorenzo e iglesia del Salvador en la Rochapea, podrán ser aplicadas en sufragio de la misma señora.

Los Excmos. Sres. Numelo de Su Santidad, Arzobispo de Zaragoza y, Obispo de Pamplona, tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

El pleito de los concejales nacionalistas de Estella

Publicamos a su debido tiempo telegramas, notas oficiales, del Gobierno Civil, en las que se aseguraba se habían reintegrado a sus puestos los concejales nacionalistas de Lizarrta. No queremos juzgar la exactitud de la información, puesto que queda contestada al por teléfono que el señor Gobernador ha dirigido al señor Alcalde accidental de Estella que dice así:

"Gobernador Civil al señor, Alcalde de Estella. Sirvase requerir en mi nombre a don Jesús Ugarte para que en plazo de veinticuatro horas se reintegre cargo concejal con cominación si no lo hace de exigirle responsabilidad ante los tribunales esperando me comunique con urgencia resultado cumplimiento de esta orden".

Por su parte el señor Ugarte, nacionalista y concejal dimisionario, ha cursado por el mismo conducto el oficio que a continuación transcribimos íntegro.

Dice así:

Euzkera gure ele (izkuntza) da, min-tza degazun tenore eta toki guzietan.

"Tengo el honor de acusar recibo del telegrama que me trasladó del Excmo. señor Gobernador Civil de Navarra.

Como los términos de este son idénticos a los empleados para dirigirse al señor Alcalde de la ciudad don Fortunato Aguirre, hago misos los que este capitular y Alcalde empleo para contestar, dando por reiterada la doctrina aducida.

No sería leal la manifestación de mi sentimiento y del sentido orientador de mis actos, si no hiciera constar: que la dimisión se produjo en sentido de protesta contra la subsistencia de la Comisión Gestora gubernativa en la Diputación Foral, y de adhesión a la conducta seguida por los ayuntamientos hermanos de Guipúzcoa, Alava y Vizcaya; por lo cual, los motivos de aquella dimisión subsisten ínterin no desaparezca la Gestora de la Diputación y la fuerza opuesta al derecho de los Municipios Vascos a regirse al amparo de la autonomía y democracia forales.

Sentado además por la Constitución de la República el principio de la soberanía popular y de la democracia como fundamento del régimen, estima el que suscribe que es moverse dentro de la ley, cuanto signifique oponerse a la subsistencia de métodos, normas y sistemas de dictadura, como lo son el de gestores que deben su designación al arbitrio del poder, no al ejercicio democrático del sufragio.

Ruego, pues, a V. E. se digné transmitir esta contestación al Excmo. señor Gobernador Civil de Navarra.

Viva S. E. muchos años.

Estella uno de Octubre de mil novecientos treinta y cuatro.

JESUS UGARTE Sr. Alcalde accidental del Ayuntamiento de Estella".

Posteriormente a recibir la anterior información del Corresponsal de Lizarrta, nos entregó la siguiente nota del concejal señor Ugarte, rectificando a la publicada por nosotros en nuestro número del sábado del Gobierno Civil.

UNA RECTIFICACION AL SEÑOR GOBERNADOR CIVIL

El señor Gobernador Civil, me honra al ocuparse de mí, dedicándome unas cuartillas en la prensa diaria de Pamplona. A ella acudo, esperando igual acogida para mis manifestaciones, que para las del señor Gobernador a las que replico.

Dice el señor Sola que yo empleé "un tono altisonante y con el estilo sui generis cortado por lo misma tijera que caracteriza a cuanto se escribe sobre el particular". Añadiré de mi actuación, como de la seguida por los restantes concejales dimisionarios, "que

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña María Iragui Lacunza

Viuda de Arbizu

que falleció en esta ciudad el día 4 de Octubre de 1933

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus hijos don Pedro y don Iñaki, (Presbiteros), doña Vicenta, doña Canuta y doña Antonia; hermanos políticos y demás parientes e interesados ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a la función de aniversario, que en sufragio de la misma se celebrará MAÑANA, jueves, a las once, en la iglesia parroquial de San Nicolás de esta ciudad.

Pamplona, 3 de Octubre de 1934

Todas las misas que se celebren MAÑANA en las parroquias de San Nicolás y San Lorenzo e iglesia del Salvador en la Rochapea, podrán ser aplicadas en sufragio de la misma señora.

Los Excmos. Sres. Numelo de Su Santidad, Arzobispo de Zaragoza y, Obispo de Pamplona, tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Capitalismo, comunismo, fascismo

Hace ya cerca de dos meses que M. Joseph Caillaux, expresidente del Gobierno francés, lanzó a la publicidad su artículo "L'écoulement", provocando el apasionamiento universal de los comentaristas, y arrancando ayes de angustia a una institución que, durante más de un siglo, ha sido dueña del mundo, y en la actualidad se siente herida de muerte.

No debe sorprendernos la inmensa sensación producida por el artículo de Caillaux, uno de los cerebros más aventajados en el estudio de la vida económica y política de Europa.

Y, sin embargo, tal vez eso sea del todo acertado el comparar el sistema monetario capitalista, y por extensión el capitalismo, con el célebre personaje del mito griego, devorado por las serpientes que se enrollan a su cuerpo; serpientes que, según el criterio del ex ministro francés, "simbolizan los sistemas raciales que proponen algunos sofadores, demagogos y nulidades con ambiciones desmedidas, que no serán la solución de los problemas en ninguna forma".

La figura hubiera sido más justa y acertada, indudablemente, si Caillaux hubiese comparado al liberalismo económico clásico con algún monstruo legendario que empieza por devorar a sus hijos y acaba devorándose a sí mismo. Porque tal es, ni más ni menos, la realidad que nos muestran los hechos. El capitalismo acaba de arrojar, como un lastre inútil, las prácticas y teorías acumuladas por la experiencia de varios siglos. "Nos referimos - con palabras de Cassel - al principio esencial del liberalismo económico, a saber: que puede prescindirse de la dirección coactiva, considerada por los mercantilistas como de necesidad imprescindible, y que puede reemplazarse por el juego automático de la libre competencia. Según la doctrina liberal, la economía social debe regirse por una fijación automática de los precios; proceso que a su entender no podrá cumplir su función sino dejándolo enteramente libre de cualquiera intervención arbitraria, es decir, abandonando la determinación de los precios a la acción natural de la ley de la oferta y la demanda".

Lejos de seguir esta norma de conducta, el capitalismo industrial empezó por apelar al proteccionismo y acabó por aferrarse a él como única tabla de salvación. Buscó la intervención de los Gobiernos y se fortaleció con el control y la dirección del Estado como única autoridad. De esta manera consiguió acabar con la libertad de las empresas privadas, (defendidas hasta entonces por el liberalismo económico), y se convirtió en ser andrógino, más distanciado cada día del fin que persiguiera su creación.

El fracaso del liberalismo económico está a la vista. Y es que quiso adjudicarse a su exclusivo provecho la dosis de libertad que correspondía al género humano.

Es el principio de todas las dictaduras. La dictadura económica invadió todos los sectores de la vida social, jurídica y constitucional de los Estados, arrasando todas las voluntades que se opusieron a la suya.

Ninguna escapa a la corrupción de los intereses puestos en juego, ni resiste a la entidad económica que se erige en autoridad inapelable. Se empieza por descartar al consumidor en interés de la industria y se acaba por sacrificar al hombre en aras del Estado.

Era imposible que prevaleciera tanta iniquidad; y el capitalismo habrá de sufrir antes de mucho la sanción del crimen de lesa dignidad humana que ha cometido. Porque no sólo prescindió de la libertad del obrero, sino que hizo tabla rasa de su dignidad. Para

Así empezó el capitalismo a constituirse en institución que acapara la suma de productos y concentra los núcleos de obreros. La creciente demanda de trabajo facilitó el cómodo recurso de disminuir los salarios cada vez más. Como secuela obligada, vino la reacción de los trabajadores, y surgió el movimiento proletario socialista con las huelgas y los actos subversivos, como recursos de defensa en la lucha económica y de clases.

El Estado se abstuvo de intervenir; en vez de haber intervenido desde un principio para impedir, tanto el abuso de los propietarios como los trabajadores, cuanto la autodefensa anárquica de éstos.

Desde el momento que planeó la lucha, el capitalismo debió haber comprendido que, a la larga, el triunfo no sería suyo. Lejos de percatarse de ello, parece que sintió el estímulo, o se vio insensatamente poseído por el ansia de mayores beneficios, como salvaguardia infalible de su perenne supremacía.

No midió los agravios que infería al proletariado, ni el desamparo social a que lo condenaba con la baja de los salarios, la carencia de instrucción, la falta de higiene y la negación de cuanto se relaciona con la vida espiritual.

Ha pasado poco más de un siglo. Asistimos al derrumbamiento de valores que el orgullo humano había considerado imperecederos. El capitalismo acude al fascismo; el proletariado al comunismo. ¿Cuál de los dos sistemas prevalecerá?

Ninguno de ellos; porque ambos son contrarios a la naturaleza y enemigos de la dignidad humana.

El centenario de Sancho el Fuerte

EL DOMINGO EXCURSION A ORREAGA
Con fecha 4 del pasado mes publicamos una nota recordando que este año es el setecientos de la muerte de aquel buen vasco que regia los destinos de nuestra patria cuando ésta era independiente.

Hablamos proyectado la celebración de diversos actos en Orreaga para conmemorar este centenario, pero éstos se han ido demorando un día y otro por no permitir su celebración las circunstancias políticas, y aunque éstas no han variado nada, como quiera que el tiempo apremia, Juventud Vasca ha decidido llevar a cabo la única parte del programa que puede llevar a efecto. Para ello ha organizado una excursión el próximo domingo día 7 para asistir a la misa y responso cantados por Euzko Abesbatza de Iruña e n la magnífica capilla gótica de la Colegiata.

Cuantes patriotas piensan asistir pueden inscribirse en las listas que se han colocado en Euzko-Etxea y Euzko Gaztedia antes del viernes a las ocho de la noche.

Iruña'ko Euzko Gaztedia

En la Alcaldía

Al recibirme ayer el señor Alcalde nos dijo que le había visitado el Gobernador Civil para devolverle la visita que le había hecho el señor Mata al tomar posesión de la Alcaldía y al mismo tiempo para darle las gracias por las facilidades que ha encontrado en el Ayuntamiento para la obtención de terrenos con destino a la construcción del nuevo Gobierno Civil.

También nos dijo el señor Mata que había recibido una carta del concejal señor Salvatierra presentando la dimisión por haber sido nombrado empleado de la Excelentísima Diputación. Dicha carta la dará a conocer a los concejales en la próxima sesión.

También nos notificó que se reunirán por la tarde las comisiones de Fomento y Ensanche para despachar diversos asuntos.

OBRA DE ACTUALIDAD

FUEROS Y AUTONOMIA

Por José Orueña
Precio NUEVE pesetas
Pedidos al Secretariado de N. B. B.

ello tuvo que acabar con los gremios y las hermandades, que vivieron hasta principios de la anterior centuria; instituciones más sanas y humanas que muchas de las que aún en el día las sustituyen.

Entonces no se conocía la lucha de clases, porque el fabricante era a la vez propietario de los instrumentos de producción y obrero; estando vinculada de esta suerte en las mismas manos el capital y el trabajo.

La decadencia y disgregación de aquellos organismos se debió en parte, al mal uso que hicieron del monopolio del trabajo; al grado de producir rivalidades aun entre los mismos gremios, lo que dio por resultado que desapareciera el espíritu de concordia. Esto originó una reacción enérgica en favor de la libertad de trabajo, manifestada especialmente en la Revolución Francesa.

Por otra parte, la invención de nuevas máquinas hizo posible la producción en gran des masas y a menos costo, desplazando al artesano de su pequeño taller, ante la imposibilidad de competir con las grandes fábricas, y convirtiéndolo forzosamente en proletario.

Así empezó el capitalismo a constituirse en institución que acapara la suma de productos y concentra los núcleos de obreros. La creciente demanda de trabajo facilitó el cómodo recurso de disminuir los salarios cada vez más. Como secuela obligada, vino la reacción de los trabajadores, y surgió el movimiento proletario socialista con las huelgas y los actos subversivos, como recursos de defensa en la lucha económica y de clases.

El Estado se abstuvo de intervenir; en vez de haber intervenido desde un principio para impedir, tanto el abuso de los propietarios como los trabajadores, cuanto la autodefensa anárquica de éstos.

Desde el momento que planeó la lucha, el capitalismo debió haber comprendido que, a la larga, el triunfo no sería suyo. Lejos de percatarse de ello, parece que sintió el estímulo, o se vio insensatamente poseído por el ansia de mayores beneficios, como salvaguardia infalible de su perenne supremacía.

No midió los agravios que infería al proletariado, ni el desamparo social a que lo condenaba con la baja de los salarios, la carencia de instrucción, la falta de higiene y la negación de cuanto se relaciona con la vida espiritual.

Ha pasado poco más de un siglo. Asistimos al derrumbamiento de valores que el orgullo humano había considerado imperecederos. El capitalismo acude al fascismo; el proletariado al comunismo. ¿Cuál de los dos sistemas prevalecerá?

Ninguno de ellos; porque ambos son contrarios a la naturaleza y enemigos de la dignidad humana.

BIPIMI.

IRUÑA'KO EUZKO ABESBATZA

Para hoy miércoles a las ocho y media de la noche se convoca, con toda urgencia a una reunión de las cuerdas de hombres para tratar de la cooperación en la excursión a Orreaga (Roncesvalles) que se ha de celebrar el próximo domingo.

Se ruega la asistencia y puntualidad.

LA COMISION

Ecos de sociedad

VIAJES

Después de pasar una larga temporada en Fuenterrabía, ha regresado la encantadora señorita María Teresa Arellano.
-Salió para Domingo la bellísima señorita Gloria Escalada.
-De Barcelona el funcionario de El Irati don Hipólito Aizpún.

Colegio-Academia HUARTE HERMANOS

CURSILLOS AL MAGISTERIO.-Preparación oral y por correspondencia. Bonificación a los que se matriculen en el primer mes de clase. Obtenidas 123 plazas de 168 en 1933.
LICENCIATURA DE FILOSOFIA Y LETRAS, SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO Y DE JUZGADO, PERITOS, etc. Abierto nuevo curso.

Después de terminar brillantemente el primer curso de Filosofía y Letras, ha regresado de Zaragoza la señorita Vicenta Yanguas.

-De su viaje de bodas el doctor don Tomás Infante, con su señora doña Pura Pérez Arrué.

-De Salvatierra de Escal don Fermín Cuarteto.

-Regresó de Peralta la señorita Carmen Diaz Salvatierra.

-De Lecumberri y Santander don Félix Mafz con su señora e hijos.

-De San Sebastián doña Elena Cadena de Troncoso con sus hijos y hermana Teresa.

-De los baños de Fitero don Enrique Rubio.

De París de donde trae los últimos Modelos de la temporada, la acreditada Modista Antonia Gil Mayor, 41, segundo.

-De San Sebastián las señoritas Josefina y Pilar Arratza Goñi.

-De Barcelona don Hipólito Aizpún y señora.

-Vino de Burgul la señorita Anita Ferrer.

-Regresó de Deva don Juan Zabalza y familia.

MODISTA

Se confeccionan, se cortan y se preparan patrones de todas clases a precios económicos. Se necesitan aprendizas. Mayor, 41, 2.º

-Ha salido para Madrid la que hasta el día de hoy ha ejercido el cargo de Superiora del Colegio que las Hijas de la Caridad tienen establecido en San Juan. Sor Vicenta Oroz de distinguida familia navarra.

VARIAS

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo director del Manicomio, doctor Soto Garritu, a quien reiteramos nuestra enhorabuena.

-En el Conservatorio Nacional de Música y Declamación se ha examinado de tres cursos de solfeo y cinco de piano, habiendo obtenido en todos ellos la calificación de sobresaliente, la señorita Guillermina San Miguel, por lo que la felicitamos.

ESTA CASA

jamás fué sorprendida con faltas de peso en su mercancía. CARBONES IRAIZOZI.-AMAYA 1.-Teléfono 10.29.

-En el Conservatorio Nacional ha terminado la carrera de piano con notas de sobresaliente el joven de Miranda de Arga don Teodoro Jaurrieta.

Felicitamos al nuevo Profesor así como a sus padres y profesora señorita Avelina Izco, que lo ha preparado.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una niña doña Patrocinio Tarazona, bella esposa de don Nicéforo Martínez.

-Con toda felicidad ha dado a luz una niña, primer fruto de su matrimonio, doña Silvia Ramirez, esposa de don Angel Martínez.

Nuestra enhorabuena a los padres de estos recién nacidos.

MADERAS

De pino, Ronsal y entarimados ANTONIO ERICE

BODAS

Anteayer santificaron sus amores en el Camarin de la Virgen del Camino que se venera en la parroquia de San Saturnino, las señoritas tudelanas Concepción y Pilarín González, hijas del industrial don Vicente, con los jóvenes don Eduardo Almuerga y don Julián Tramazaigues, el primero funcionario de la sucursal del Crédito Navarro en Tudela y el segundo industrial establecido en San Sebastián.

La boda, a la que asistieron numerosos familiares y amigos de los contrayentes, terminó con un banquete servido en el hotel "La Perla", remanido entre los concurrentes la alegría del caso, saliendo a continuación las dos felices parejas en viaje de novios para Zaragoza, Madrid, Valencia y Barcelona desde donde volverán a Tudela y San Sebastián para fijar sus respectivas residencias.

Reciban los nuevos esposos así como sus familiares nuestra felicitación.

NOTAS TRISTES.-Mañana, día 4 se cumple el aniversario de la señora doña María Irigui Lacunza, viuda de Arbizu, que falleció en est acuidad confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

A sus hijos y demás familia les enviamos nuestro pésame.

Mañana, día 4, a las once de su mañana, en la Iglesia parroquial de San Nicolás, se celebrará la función de aniversario, así como también se dirán misas por el eterno descanso de su alma en las iglesias parroquiales de San Nicolás y San Lorenzo, e Iglesia del Salvador de la Rochapea.

Boletín religioso

EN LAS ESCUELAS PIAS MES DEL ROSARIO

Todos los días, a las ocho y media misa rezada; los días festivos a las nueve y media.

Por la tarde, a las cinco y media, exposición del Santísimo Sacramento, rosario, bendición y reserva.

EN SAN AGUSTIN MES DE OCTUBRE

Rosario y ejercicio durante la misa de seis y media, y por la tarde, a las siete. NOVENA A LA VIRGEN DEL ROSARIO Comenzará el día 22 con exposición de Su Divina Majestad y rosario cantado.

ADORACION NOCTURNA

REAL SERVICIO EUCARISTICO PARA EL MES DE OCTUBRE

Día 3, turno 1, En Coena Domini, por difuntos señores San Julián y Olaso.

Día 4, turno 15, Santo Tomás.

Día 6, turno 6, San Francisco Javier, por don Casildo Iriarte.

Día 11, turno 14, Virgen del Pilar, (Titular), por difuntos señores Machiñena.

Día 12, turno 13, San Antonio, por doña Amalia Lasarseta.

Día 13, turno 9, San José, por don Luis Beltrán Argal, (honorario).

Día 15, turno Inmaculada, por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 16, turno 8, Cor Jesu.

Día 18, turno 2, Virgen del Camino, por don Gerardo Gilveit, (honorario).

Día 20, turno 5, Santiago, por don Virgilio Sagüés y doña Carmen Garjón.

Día 23, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.

Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Lorente.

Día 27, turno 7, Circuncisión, Vigilia solemne de Cristo Rey, general a primera hora, por doña Estefanía Aguirre, (honoraria).

Día 29, turno 3, San Pedro.

Día 30, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.

Día 13, San Tarsicio, y el día 14 misa de comunión y retirada de la guardia.

EL MES DE OCTUBRE EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

La piadosa Congregación de Esclavos de María Santísima bajo la advocación del Sagrado, ha organizado, como inmemorialmente viene haciéndolo, los solemnes rosarios de Octubre, que se celebrarán todos los días del mes a las SIETE de la tarde, revistiendo el esplendor y suntuosidad de costumbre. Al final habrá pláticas pronunciadas por los RR. PP. Redentoristas.

A tan solemnes y piadosos cultos quedan invitados todos los fieles pamploneses, amantes de sus bellas tradiciones religiosas.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA JUEVES EUCHARISTICOS

Día 4, jueves primero de Octubre. Los coros de este centro, celebrarán los cultos de este día con la solemnidad de costumbre: comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve, y Hora Santa Eucarística de siete a ocho de la noche, que será aplicada, así como la misa de siete y media, por las intenciones de la señorita Eulalia Huidi y su coro Santa Teresita del Niño Jesús.

'El Arga' a Madrid

Salida el día 8, a las ocho de la mañana. Regreso el 12, a las ocho de la mañana. Precio: en segunda, 40 pesetas; en primera, 45. Administración: Plaza de la República, 28.-Teléfono, 1.008.

Estadística de accidentes del trabajo

AGOSTO DE 1934

En el mes de Agosto último, la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo ha recibido 160 notificaciones de accidentes, correspondiendo 63 a accidentes mortales y 97 a accidentes que han producido incapacidades permanentes para el trabajo.

De los accidentes referidos corresponden, 11 a patronos no asegurados, 61 a patronos asegurados en la Caja Nacional, 5 a asegurados en Mutualidades y 37 a asegurados en Compañías mercantiles. Las víctimas de los accidentes fueron 159 españoles y un extranjero.

Los expedientes resueltos positivamente fueron 83. De ellos 31 de muerte, importando los capitales 537.863'93 pesetas.

Las incapacidades permanentes parciales resueltas durante agosto, fueron 33, con un importe de 379.505'43 pesetas y las permanentes totales para la profesión 19, con un importe de 344.539'12 pesetas.

Las rentas anuales correspondientes a agosto importan 75.815'42 pesetas, de las que son beneficiarios pensionistas 155 personas.

El importe total de las rentas anuales constituidas hasta la fecha ascienden a pesetas 1.159.581'25, y los beneficiarios de las mismas 2473.

El promedio anual de coste de las rentas para los derechohabientes de fallecidos, es de 14.924'53 pesetas. La de mayor coste ascendió a 64.121'28 pesetas y la de menor coste a 21730 pesetas. Por indemnizaciones de sepelio se han satisfecho 16.100'00 pesetas. En las rentas por incapacidades permanentes los promedios son: Permanente parcial pesetas 10.744'21; permanente total 17.305'97 pesetas, y permanente absoluta 24.574'51 pesetas.

J. A. Sagüés Irujo ODONTÓLOGO MAYOR X

ANUNCIOS OFICIALES

MARCILLA FERIAS ANUALES

Durante los días del 8 al 12 de Octubre próximo ambos inclusive, se celebrarán las tradicionales, renombradas e importantísimas ferias anuales de toda clase de ganados, contándose con espaciosas cuadradas para el ganado, abundantes abrevaderos y fontas instaladas a todo confort.

Los feriantes encontrarán toda clase de facilidades, y no se les cobrará impuesto alguno por el emplazamiento de sus puestos de venta y aparatos de recreo.

Los dueños de ganados deberán venir provistos del correspondiente certificado de origen y sanidad.

Marcilla 18 de Septiembre de 1934.-El Alcalde, ATILANO LEZA.

SAN MARTIN DE UNX CONCURSO PARA LA ADQUISICION DE CONTADORES DE AGUA

Este Ayuntamiento saca a concurso la adquisición de trescientos contadores de agua para el servicio de abastecimiento de esta villa, con sujeción a las condiciones que están de manifiesto en la Secretaría municipal.

Las proposiciones en pliegos cerrados, reintegrados con timbre provincial de dos pesetas y acompañadas de la cédula personal ajustada al modelo adjunto, se presentarán en esta Alcaldía, antes de las once de la mañana del día trece de Octubre próximo en que tendrá lugar su apertura.

El Ayuntamiento, previos los asesoramiento que estime pertinentes dará resolución a este concurso, reservándose el derecho de aceptar la proposición que estime más conveniente a sus intereses o rechazarlas todas.

San Martín de Unx 27 de Septiembre de 1934.-El Alcalde, PORFIRIO MURUZABAL.

MODELO DE PROPOSICION

Don vecino de con cédula personal que acompaña, enterado del concurso abierto por el Ayuntamiento de San Martín de Unx para el suministro de trescientos contadores de agua con destino al servicio de abastecimiento de agua en dicha villa, se comprometo a verificar dicho suministro con arreglo a las condiciones formuladas al efecto, por precio de pesetas (en letra) cada contador.

El pago del importe de los contadores suministrados lo efectuará el Ayuntamiento de San Martín de Unx en la forma siguiente: (índiquese la forma y plazos de pago).

El plazo de garantía se fija en (conséguese el tiempo).

(Fecha y firma).

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA SUBASTA DE OBRAS

Esta Diputación saca a subasta la ejecución de las obras necesarias de reforma y acometida del Puento sobre el Kelles, en Tudela, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de TREINTA Y CUATRO MIL QUINIENTAS CUATRO PESETAS CON TRES CENTIMOS (44.504'03).

Se admiten pliegos cerrados con proposiciones hasta el día 15 de Octubre próximo y se abrirán en acto público el día 16 siguiente a las doce horas.

En el "Boletín Oficial" del día 3 de Octubre se publicará el anuncio detallado de esta subasta.

Pamplona 29 de Septiembre de 1934.-La Diputación y en su nombre, SERAFIN YANQUAS. (Rubricado).

CONCEJO DE USECHI

El Concejo de Usechi, debidamente autorizado por S. E. saca a pública subasta 811 cargas de leña de haya en 3 lotes, y 777 árbolitos de pino en dos lotes; la subasta tendrá lugar el día 21 de Octubre, a las once de la mañana. Las condiciones económico-administrativas se hallan en la Alcaldía para quien desee enterarse.

Usechi 19 de Septiembre de 1934. El Alcalde, CLAUDIO ZUBIEL.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA ANUNCIO DE CONCURSOS

Se saca a concurso, que tendrá lugar en esta Casa Consistorial a las doce horas del día 17 del corriente mes de Octubre el suministro y confección de siete impermeables con destino al personal del Cuerpo de Policía Rural.

Muebles EZCURDIA FABRICA Y EXPOSICION Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431 Cortinajes - Alfombras

ANIS LAS CADENAS De primero paladar DEPOSITO EN PAMPLONA CONSTITUCION 12. TELEFONO 234.6

Sembradoras Ubanell La máquina más perfecta y de construcción más sólida entre todas las conocidas para sembrar indistintamente a boleó o línea de 5, 7, 9 y 12 rejas. Venta contado y plazos. Sembradoras usadas desde 200 pesetas. Piezas de recambio para gradas, arados, etc. UBANELL HERMANOS S. L.-Tafalla

De Enseñanza

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

Debiendo proveerse internamente las Escuelas que a continuación se detallan, este Consejo requiere a los aspirantes que se consideren con derecho, advirtiéndolo:

Primero.-Dichos aspirantes pedirán en oficio dirigido a este Consejo, por orden de preferencia, todas las vacantes a proveer.

Segundo.-Los maestros y maestras nombrados internamente en 30 de Agosto y 8 de Septiembre últimos, podrán tomar parte en esta provisión por conservar su número en las listas según acuerdo de este Consejo, siempre que hayan cesado por posesión el propietario.

Tercero.-Los oficios de petición deberán presentarse en este Consejo hasta las trece horas del día 8 del actual.

Cuarto.-En cada oficio, al margen y en la parte superior se escribirá con toda claridad el nombre y dos apellidos del firmante, número de la lista (para los aprobados en los tres ejercicios), Tribunal a que pertenecieron y residencia.

Quinto.-Solamente podrán presentar las mencionadas peticiones los cursillistas aprobados en tres y dos ejercicios de los cursillos de 1933.

Escuelas vacantes que deben solicitarse:

MAESTRAS

Aibar niñas; Aibar, párvulos; Zudaioe (Amesca Baja), niñas; Andosilla, niñas; Andosilla, párvulos; Aoi, párvulos; Arguedas, niñas; Beire, párvulos; Carcar, niñas; Carcar, párvulos; Carcar, párvulos; Corella, párvulos; Corella, párvulos; P. nes, niñas; Funes párvulos; Garayoa, niñas; Iturgoyen (Guesáiz), niñas; Izalzu, niñas; Iñoria, niñas; Eñdara-Zala (Lesaca), mixta; Murleta, niñas; Obanos, párvulos; Iza (Oza), mixta; Pamplona (Rochapea), mixta; Ribaforada, niñas; Ribaforada, niñas; Ribaforada, párvulos; Roncal, párvulos; Sansol, niñas; Villanueva de Aézcoa, niñas; Berriazua (Yancia), mixta; Elcoaz, mixta; Tulebras, mixta; Asarta (Mendaza), mixta; Urzainqui, niñas.

MAESTROS

Etulain (Anué), mixta; Villanueva de Arce, mixta; Arróniz, niños; Carcar, niños; P. nes, niños; Lerate (Guesáiz), mixta; Lazagurria, niños; Barrio de la Estación (Lodosana), mixta; Mendavia, niños; Arteaga (Mentauten), mixta; Pamplona, Normal del Magisterio, mixta; Ribaforada, niños; Ribaforada, niñas; Muneta (Allin), mixta; Andosilla, niños; Isaba, niños número 2; Arguinau, mixta; Alzorriz (Unciti), mixta; Muez (Guesáiz), mixta; Gallipienzo, niños; Moriones, mixta; Navascués, niños; Zabaizta, mixta; Buñuel, sección de graduada.

Autobús a Madrid

Precios ida y vuelta: Berlina 45. Interior, 40 pesetas. Salida el día 8. Regreso el 11 de Octubre. Informes Administración de "La Estrella".

Nota.-Todo viajero tendrá derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje.

Maternidad y Orfanato de Navarra

Suspendida por algunos días la consulta gratuita de primera, segunda y tercera infancia, a cargo del médico de Puericultura de la Maternidad Provincial, don Tomás Infante, se reanuda desde esta semana en el local de consultas de la Maternidad.

Días de consultas serán los martes, jueves y sábados de cada semana a las diez horas.

Liquidación p r traspaso de local Establecimiento de "Las Moñecas" Géneros de punto y Confecciones Precios reducidísimos. MAYOR, 44

Caja de Recluta número 37 Pamplona

Debiendo verificarse en esta Caja de Recluta el día 7 del actual a las diez horas de su mañana, el sorteo para determinar el destino que ha de corresponder a los reclutas del actual reemplazo y anteriores a él agregados, y debiendo verificarse este acto público y con sujeción a las normas que determinan las O. O. C. C. de 10 de Agosto de 1933 y 24 del mes de Septiembre pasado (D. O. O. números 185 y 221) respectivamente, cumplimentando lo dispuesto en el párrafo segundo de la primera O. C., se invita a los Ayuntamientos de esta provincia que tengan reclutas sorteadas, a fin de que si a bien lo tienen nombren un comisionado que presente el acto indicado, el cual se celebrará en el local de esta Caja de Recluta en la forma antes expuesta, y en la fecha y hora citada: dicha Caja de Recluta se halla sita en la Comandancia Militar, verificándose la entrada a la misma, tanto de las comisiones de los Ayuntamientos como de los individuos que a él asistan, por la terminación de la calle del dos de Mayo (al lado del portal de Francia), donde se encontrará izada la bandera nacional.

¡PATRIOTAI! ¡Solidario vascoll!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR. Representante para Navarra: Antonio Euzkadi, TAFALLA.

Noticias y sucesos

CAJA DE PESCADO QUE VUELA

El día 20 del pasado mes de Septiembre fué sustraida una caja de pescado que para su venta tenía en la puerta de su establecimiento el vecino de Arteta, Anastasio Ventura Elias.

Hechas las averiguaciones resultó ser el causante de la sustracción, Miguel Díez de Ulzurrun, el cual manifestó a la Guardia civil que se la había encontrado en la carretera.

UNA DENUNCIA

Por don Luis Barasoain, vecino de Pamplona, ha sido presentada una denuncia al Juzgado Municipal de Villava por habersele causado diferentes destrozos en un coche de su propiedad que tenía estacionado en término de dicha villa, ignorándose quien fueran el autor o autores.

UN CRIMEN EN SARTAGUDA

Dicen de Sartaguda que sobre las nueve horas de la mañana 30, encontrándose en las faenas del campo, en el punto denominado "El Lecomburo", los hermanos Rufino y Corpus Martínez Sádaba, de 27 y 33 años, sostuvieron una disputa por cuestiones de una herencia. Rufina con una escopeta que llevaba descargado sobre su hermano dos tiros, alcanzándole uno de ellos en la cabeza y causando la muerte instantáneamente.

Personado el Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al depósito Judicial.

El agresor ha sido detenido.

POR INSULTAR

Ha sido puesto a disposición del Juzgado Municipal de la capital, Babil Irso por insultar a un Guardia de campo.

UN ATROPELLO

En la calle Nueva, esquina a Tacuquera, en nuestra ciudad, fué atropellado por un camión conducido por el chófer Luis Gil, la niña Blanca Equisoain.

Casa de Socorro

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Dolores Ayerra, de 11 años, de herida incisiva y erosiones en la pierna izquierda, por caída.

José María Montoya, de 60 años, de herida contusa en la nariz y labio inferior, por choque de auto.

Elanca Esquivel, de 7 años, de contusiones y hematoma en el cuero cabelludo y erosiones en la pierna izquierda, por atropello de camioneta.

-Notas judiciales-

Socialamientos: Para hoy día 3.-Juzgado de Tudela. Audiencia Provincial. Juicio por jurados contra Eugenio García por homicidio.

Defensor, señor Aranzadi (E).

Procurador, señor Ruiz.

AUDIENCIA TERRITORIAL

Para hoy día 3.-Ante lo Contencioso, promovido por Anastasio Casajús contra el decreto de la Excma. Diputación de Navarra con fecha 14 de Diciembre de 1933 por el que se le exige al reclamante determinada cantidad al Ayuntamiento de Lecumberri.

Defenderá el señor Abadía. Procurador señor Berlain y el señor Fiscal de lo Contencioso.

Victor Gruber y Cia. S. L. Apartado 450, Bilbao. Depósito para Navarra: HUINDAIN Y COMPANIA. Avenida, Carlos III, 11. PAMPLONA. Prensas para uva y manzanas desde 70 Ptas. Estrujadoras para uva. Machacadoras para manzana.

RI GISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS

María Teresa Josefina Arellano Conejos. Ana María Rodin Goyache.

FUNCIÓNES

Julián Morales, de 49 años, de Fustifiana, Hospital.

José Moso, de 71 años de Izalzu, Sarasate, 13, tercero.

MATRIMONIOS

Ninguno.

Servicio de enfermos PARROQUIAL San Saturnino.-Don Teodoro Armentariz, Mayor 52, cuarto. San Nicolás.-Don Pedro Arbizu Sarasate 19, segundo. San Juan.-Don Eduardo Lázaro Chejtel 20, tercero. San Lorenzo.-Don Marcelo Larrañzar, Mayor 118, primero. San Agustín.-Don Francisco Elardi, San Agustín 8, primero. FARMACEUTICO Señor Aguinaga, Zapateria 25. Señor Blasco, Mercedes 20. Señor Ruiz Prados, Avenida de San Ignacio 10.

TRAMITACION DE LA CRISIS

Durante el día de ayer los jefes de los distintos grupos parlamentarios expusieron al Presidente de la República sus pareceres sobre la más conveniente solución

A última hora de la tarde don Alejandro Lerroux recibió encargo de formar Gobierno de amplia concentración republicana, y hoy por la mañana iniciará las gestiones pertinentes.

Madrid 2, 2330

ALBA EN PALACIO

A las 9.25 de la mañana llegó el Presidente de la República a Palacio con el fin de dar comienzo a las consultas obligadas para la tramitación de la crisis.

Cinco minutos después comenzaban a llegar a Palacio las personas que habían sido requeridas por el jefe del Estado para evacuar consulta.

El primero en llegar fué el presidente de las Cortes, don Santiago Alba, el cual al salir dijo que más tarde facilitaría una nota de los términos en que había desarrollado su consulta.

Poco después llegó el señor Besteiro.

En la nota que más tarde facilitó el señor Alba dice, en resumen, que debe procurarse la continuación del Parlamento al servicio

La "lingua nabarrorum" es el euzkera.

de la República y de España. Disolverlo ahora, es peligroso para la paz pública y constituiría un grave daño para el país.

El señor Alba propugna la formación de un Gabinete mayoritario en torno al partido radical y solicitando todas aquellas colaboraciones que considere precisas. Es necesario establecer una tregua política con la que pueda resolverse la situación económica del país y el paro obrero.

El señor Alba hace en su nota una exhortación a todos los partidos extremos para que cejen en la pugna frenética de sus incompatibilidades.

DON JULIAN BESTEIRO

Al salir el señor Besteiro de evacuar su consulta, dijo a los periodistas que el Presidente de la República le había consultado acerca de la situación política, económica y financiera y de la posible solución de la crisis.

El señor Besteiro dijo al jefe del Estado que la Ceda no puede colaborar en ningún programa de gobierno, porque contiene aspiraciones contrarias a la Constitución que delimita la actuación política de aquel partido.

Sólo hay dos caminos: o rectifica la Ceda su programa o consigne que se reforme la Constitución por los procedimientos marcados en los últimos artículos del Código fundamental.

El señor Besteiro terminó diciendo que había evitado dar su opinión sobre soluciones a la crisis porque la actitud que viene observando y sosteniendo reiteradamente señala ya bien claramente su opinión a ese respecto.

LABORATORIO

De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero.

DON ALEJANDRO LERROUX

Al salir el señor Besteiro del despacho del Presidente de la República entró el señor Lerroux, el cual a la salida dijo a los periodistas:

—Su Excelencia el Presidente de la República me ha consultado sobre la solución de la crisis política, parlamentaria y presupuestaria. Mi condición es diferente a la de todos los consultados, y por esto mi contestación se basó en el profundo respeto a la Constitución y al Parlamento, cosas que son permanentes en el ánimo del Presidente de la República. Expuse mi opinión de que se constituya un Gobierno mayoritario.

DON DIEGO MARTINEZ BARRIO

Al salir del despacho del Presidente de la República el señor Martínez Barrio dijo a los periodistas que había aconsejado la formación de un Gobierno netamente republicano, con la disolución de las Cortes.

Como esto lo considera primordial, no quiso hablar de los demás extremos en cuanto a las características que ha de tener el nuevo Gabinete.

—He aconsejado al Presidente de la República la formación de un Gabinete que responda a la mayoría parlamentaria y a una labor económica de nivelación presupuestaria, de acuerdo con una labor legislativa eficaz.

Preguntado si formaría parte de ese nuevo Gobierno, el señor Gil Robles se limitó a decir:

—Expuestas las premisas, que se deduzcan las consecuencias.

Después el señor Gil Robles habló ante el micrófono por encargo de la Radio, y expuso este amisma opinión.

Después de como se viene tramitando la crisis, no hay más solución que la de formar un Gobierno mayoritario.

DON FERNANDO DE LOS RIOS

Al salir de evacuar su consulta el representante del Partido Socialista, don Fernando de los Ríos, facilitó una nota comprensiva de las respuestas dadas al Presidente de la República.

En resumen, dijo: Que el Partido Socialista, en esta hora grave para el porvenir de España, no puede recatar su criterio sobre la situación crea-

da persiguiendo las organizaciones obreras, encareciendo a sus hombres, cerrando y amenazando con clausurar todos los Centros obreros, destituyendo a centenares de Ayuntamientos donde los socialistas tenían mayoría, empujando a designios macabros hacia la ilegalidad.

Precisamente cuando a sus cuadros afluyen torrencialmente la clase obrera y la clase media.

El Partido Socialista, consciente de sus deberes, pide el Poder para él, a fin de satisfacer las ansias justificadas de la clase obrera, hoy burlada por el Poder Público.

Estima que es imposible dar entrada al Poder a partidos que, como el de Acción Popular, si gobernasen sería para negar las bases constitucionales y desenvolverse en un tipo de política que precisamente para librarnos del cual hubo que traer a la República.

Consentir la entrada de la Ceda en el Poder, sería tanto como entregarle el Régimen.

La característica más destacada de una raza es hablar su idioma.

DON JOSE M. DE VELASCO

Al salir el señor Martínez de Velasco del despacho del presidente dijo que su entrevista con el jefe del Estado había sido muy cordial.

Le aconsejó la formación de un Gobierno que tenga plena autoridad para resolver todos los problemas pendientes, principalmente los del orden público, y que se dedique a formar un presupuesto que no rebase las posibilidades económicas del país.

En cuanto a las Cortes, deben subsistir para que sea posible el espíritu que les fué asignado en las elecciones de noviembre.

Otra cosa sería provocar una perturbación.

DON FRANCISCO CAMBO

El señor Cambó dió a los periodistas la siguiente referencia de su consulta:

He manifestado al Presidente que soy enemigo de la disolución de las Cortes y de ensayar la eficacia de un Gobierno que responda al mandato de las últimas elecciones. Pero si es necesario disolver las Cortes, las nuevas elecciones deberán presidirlas un hombre que no esté vinculado de los partidos que muestran mayores econos en sus luchas políticas.

El Gobierno que se forme ha de seguir una austera administración de los presupuestos actuales, mientras se preparan otros que contribuyan al mejoramiento económico de la nación.

LA ESQUERRA

Después entró a evacuar su consulta el señor Tomás Píera, que ostentaba la representación de la Esquerra, la Unión Socialista y el Partido Federal Catalán.

A la salida dijo a los periodistas que había aconsejado la formación de un Gobierno de concentración auténticamente republicana, que presida unas elecciones previa la reposición de todos los Ayuntamientos destituidos por motivos políticos.

El señor Tomás Píera expresó su satisfacción por las palabras con que le acogió el señor Alcalá Zamora, palabras de respeto a la Constitución en materia estatutaria.

Después de dar cuenta de los términos de su consulta el señor Tomás Píera, aventuró la opinión de que probablemente esta tarde quedará formado un Gobierno mayoritario.

Hipotecas-préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecas, sobre fincas urbanas y rústicas, largos plazos de amortización.

Intereses desde 6 por 100 anual. Informes gratis.

CENTRO FINANCIERO.— Cortes, 561, pral. derecha.—Teléfono 35733. — BARCELONA

DON MIGUEL MAURA

Don Miguel Maura acudió a Palacio hacia la una de la tarde.

A la salida dijo que había aconsejado la formación de un Gobierno netamente republicano, con disolución del Parlamento.

Añadió que es la cuarta vez que aconseja lo mismo al Presidente de la República.

ENTRE LA MAÑANA Y LA TARDE. AZAÑA Y MARAÑÓN

A las dos de la tarde se dieron por terminadas las consultas de la mañana.

El secretario general de la Presidencia dijo que continuarían a las cuatro de la tarde, pero quedan muy pocas por evacuar.

A continuación el señor Alcalá Zamora llamará a la persona encargada de formar Gobierno.

El señor Azaña, que se encuentra ausente, ha evacuado su consulta por teléfono y se desconocen los términos hasta el momento.

También recibió el Presidente de la República al doctor Marañón, pero éste dijo al salir que no había sido llamado para evacuar consulta política, sino que tenía audiencia pendiente con el jefe del Estado sobre el próximo Congreso de Medicina. A pesar de esto se cree que el doctor Marañón evacuó consulta política.

El primer período de consultas ha ratificado la opinión de que no hay más solución

que la disolución del Parlamento o la formación de un Gobierno mayoritario.

De once personas consultadas, seis opinaron en favor de la disolución y cinco por la formación de un Gobierno mayoritario.

Pero hay que tener en cuenta que de estos once, sólo seis ostentaban representación de partidos políticos y éstos estuvieron divididos en partes iguales, en cuanto al resultado de las consultas.

Entre los comentarios que los periodistas han recogido en el Congreso figura uno del señor Cambó, el cual ha dicho que lo más interesante de la sesión de ayer en las Cortes fué la moderación del señor Gil Robles al hablar de Cataluña, y lo más sorprendente que el señor Samper no anunciara su dimisión inmediata al saber que la CEDA le retiraba su voto.

El señor Gil Robles decía que el sacrificio del señor Samper, es de tal magnitud que sólo puede obedecer a un mandato imperativo.

LOS NACIONALISTAS VASCOS

La primera de las consultas que celebró el jefe del Estado por la tarde fué la del representante de la minoría parlamentaria nacionalista vasca, don Ramón de Bikuña.

El euzkera recreará tu espíritu con nuevos y bellos horizontes.

Al llegar éste a Palacio pasó directamente a la Cámara presidencial, y al salir manifestó a los reporteros que había entregado al señor Alcalá Zamora una nota diciendo: La minoría nacionalista vasca no apoyará a ningún Gobierno que no restaure plenamente la normalidad representativa democrática de los municipios y Diputaciones del País Vasco y no sea garantía firme de los derechos de los hombres y de los pueblos.

En cuanto al primer extremo no hace otra cosa que cumplir los acuerdos adoptados en la asamblea de Zumárraga, donde los representantes de los municipios vascos le confirieron el honroso encargo de lograr la restauración de la normalidad de su pueblo, perturbado con sus mil quinientos concejales sumariados, con su vida municipal intervenida violentamente por gestores nombrados de modo arbitrario por el poder gubernativo, después de asaltar las casas consistoriales con la fuerza armada y de profanar el recinto del árbol de Guernica, símbolo de las libertades históricas del país. La minoría nacionalista vasca, manteniendo íntegros sus principios doctrinales vuelve a exponer en el caso concreto del Estatuto Vas-

Cognac Barbier

co su oposición más profunda a todo Gobierno que no se preste a su aprobación incorporándolo a su programa, a no ser que se prefiera la derogación total de las leyes que abolieron las libertades forales del país. En estos graves instantes una política que no sea franca y lealmente autonomista sería muy peligrosa para la paz de todos en la Justicia. España ha debido aprender en su vida contemporánea. Hay que saber entrar a la hora. La historia no perdona jamás la falta de puntualidad.

DON MELQUIADES ALVAREZ

A las cuatro y cuarto llegó a Palacio don Melquiades Alvarez, que al ser saludado por los periodistas se limitó a corresponder al saludo, sin hacer manifestaciones.

Salió a las cuatro y treinta y cinco, y dijo a los reporteros: He sostenido lo que dije al día siguiente de constituirse este Gobierno ahora dimisionario: que es necesaria la formación de un Gobierno mayoritario del que entren a formar parte desde el partido radical a la Ceda pasando por la Liga Regionalista de Cataluña, es decir, un Gobierno mayoritario de centro derecha. De este Gobierno habrá de ser base el partido radical, por ser el partido republicano más antiguo.

Sobre el problema económico manifestó había sostenido la necesidad de realizar un programa de progreso económico dentro del mantenimiento del orden, sin el cual no es posible el desarrollo de la economía. Hay que nivelar los presupuestos y hacer una política de seguridad para que no se diga que se derrochan el dinero de España y de la República.

Al despedirse de los informadores expuso su parecer de no haberle sido posible dar su opinión con más claridad ni franquidad.

LA IZQUIERDA REPUBLICANA

Por la agrupación de Izquierda Republicana acudió a evacuar la consulta solicitada por el jefe del Estado don Augusto Barcia.

Cuando salió de Palacio el señor Barcia entregó a los reporteros una nota en la que se dice que la minoría parlamentaria de Izquierda Republicana, con respecto al criterio reiteradamente mantenido en anteriores consultas, sostiene la necesidad de disolver un Parlamento que, como el actual, no puede facilitar la constitución de un Gobierno que sea garantía del régimen dentro del normal funcionamiento constitucional, cuestión la más importante de cuantas hay pendientes en el momento político actual. La experiencia ha demostrado la imposibilidad de que estas Cortes sostengan nuevos Gobiernos minoritarios, y el ensayo de un Go-

bierno mayoritario como el ayer propuesto en el Parlamento merece de esta minoría la más viva repulsa, no sólo por el peligro que significaría la reacción que provocase en determinadas zonas de la opinión, sino, también, porque así se entregarían los destinos del régimen a un Gobierno en el cual tendrían participación fuerzas políticas cuyo republicanismo no ha sido declarado jamás y entre las cuales hay elementos manifiestamente hostiles a la República.

Nuestro pensamiento se concreta, por tanto, aconsejando la formación de un Gobierno integrado por representantes de fuerzas políticas que inspiren confianza a la opinión pública que disuelva las Cortes y convoque a nuevas elecciones promulgando previamente las garantías indispensables para el restablecimiento de la legalidad quebrantada constante y sistemáticamente en las últimas etapas de Gobierno y realice antes de la convocatoria electoral una obra de defensa.

Dijo luego Barcia que había pedido el señor Presidente una impresión sobre la situación económica, habiéndole él manifestado que con tratarse de problema tan delicado es de menor gravedad que el político, y cosa análoga ocurre por lo que respecta a las finanzas.

De algunos asuntos económicos y financieros habló concretamente con su Excelencia, expresando al término de la entrevista

¡Patria! Tu deber es conocer el alma de tu raza: el euzkera.

la precisión de resolver con la situación política el problema de la seguridad que es indispensable para el desarrollo de la actividad económica.

No creía Barcia que hubiese Gobierno en la tarde de hoy, y manifestó no haber hablado para nada con el Presidente sobre personas, por lo que ignoraba quién fuese el encargado de formar Gobierno.

DON CIRILO DEL RIO

A las cinco menos cuarto de la tarde salió de Palacio el ministro de Agricultura dimisionario.

A los periodistas dió cuenta de haber aconsejado al Presidente la formación de un Gobierno de fuerzas inequívocamente republicanas que procurara vivir en las presentes Cortes, distando lo más posible la disolución de éstas.

Suponía se resolvería la crisis por la tarde, pues ya no faltaban por ser consultadas más que dos personalidades.

DON LEANDRO PITA ROMERO

Diez minutos después que don Cirilo del Río abandonó el despacho del jefe del Estado el Ministro de Estado dimisionario, señor Pita Romero.

Manifestó a los informadores que su consejo al Presidente de la República se había referido más que a la solución de la crisis a la posible continuidad de gestiones que tiene iniciadas en relación con asuntos del departamento que ha venido regentando, si bien en el curso de la conversación había hablado algo de la crisis.

En cuanto a la solución de la crisis como parte de la base de creer que no se debe ir a la disolución de estas Cortes entiendo que el nuevo Gobierno debe formarse con el partido radical como núcleo y con la colaboración de aquellos elementos que han venido prestando al Gobierno de Samper, si bien, claro está, todo apoyo y toda colaboración deben proceder de fuerzas netamente republicanas.

Acerca de la duración de la crisis dijo temer no fuera breve.

DON FELIPE S. ROMAN

A las seis menos cuarto salió de Palacio el señor Sánchez Román, que había llegado en compañía de don Ricardo Samper.

Sánchez Román dijo a los periodistas que había sido muy breve su entrevista con el señor Presidente, habiéndole aconsejado la disolución de las Cortes y la formación de un Gobierno netamente republicano.

Preguntado si era esa la solución única que tenía para los problemas de España respondió que por lo menos era una de las más fundamentales.

Añadió no había hablado con el presidente de asuntos económicos y financieros, limitándose a exponer su parecer sobre el problema político.

Interrogado sobre si volvería hoy a Palacio contestó que seguramente no.

SAMPER CONOCE EL RESULTADO DE LAS CONSULTAS

A última hora de la tarde salió de Palacio el jefe del Gobierno dimisionario, después de haber conferenciado con el señor Alcalá Zamora durante tres cuartos de hora.

—El Presidente de la República —dijo a los reporteros— ha tenido la bondad de darme cuenta de las consultas celebradas hasta ahora. Y nada más. No me preguntan nada más porque nada más podré decirles.

LERROUX RECIBE ENCARGO DE FORMAR GOBIERNO

A las siete menos diez de la tarde llegó a Palacio don Alejandro Lerroux.

—Viene a encargarse de formar Gobierno? —le preguntaron los informadores.

—No sé. He recibido un aviso de la secretaría del Presidente y vengo, como siempre, a ponerme a las órdenes del Presidente de la República. A la salida hablaremos.

Salió a las siete y veinte.

—¿Nos entrega la lista grande?

—Nada de list grande. La lista de ahora

es bien breve. El Presidente de la República se ha dignado conferirme el encargo de formar Gobierno, y al encargo acompaña esta nota:

Terminadas las consultas el Presidente de la República ha creído que debe formarse un Gobierno de concentración con amplitud y autoridad que faciliten el concurso de las fuerzas parlamentarias, y de constituirlo se ha encargado a don Alejandro Lerroux, que procurará hacer llegar a los distintos partidos el deseo de convivencia dentro de la legalidad republicana, que es, sin duda, aspiración nacional.

Y esto es todo lo que hay. Ahora voy a mi casa, a concentrarme y meditar, dando lugar con este tiempo a que regrese de Salamanca Gil Robles, que allí ha ido con motivo de la desgracia de un amigo íntimo. Y luego empearé las gestiones, a ser posible esta noche y en caso contrario mañana.

—¿Confía en formar Gobierno?

—Espero que sí.

—¿Con la Ceda?

—Claro está que voy a hablar con el señor Gil Robles, y lo que ocurra luego dependerá de la conversación que ambos sostengamos.

—¿Puede decirnos lo que esta mañana calló por estimar no era oportuno decir sobre el contenido de su opinión expuesta al Presidente?

—Es muy sencillo. Respeto a la Constitución y el derecho parlamentario.

—¿A qué hora vendrá mañana?

—No sé. Depende de las gestiones que tengo que hacer, si bien es posible venga por

Gurasaok: zuen semeeri beti euzkera.

aquí precisamente para realizar alguna consulta.

Agregó que las gestiones las llevará con cierta pausa, pues los años le exigen mayor reposo que antes.

De Palacio marchó el jefe radical a su domicilio.

EN CASA DE LERROUX

A las ocho de la noche llegaron a casa del señor Lerroux los señores Samper, Rocha y Guerra del Río para conferenciar con su jefe político.

Samper y Guerra del Río salieron una hora después y dijeron a los reporteros que habían cambiado impresiones con don Alejandro, el cual esperaba el regreso a Madrid del jefe de la Ceda. Añadieron que Lerroux no saldría por la noche de casa y que mañana visitaría a Martínez de Velasco y a don Melquiades Alvarez.

Algo más tarde salió el Ministro de Marina dimisionario, diciendo a los informadores por encargo de Lerroux que esperaba conocer de un momento a otro la llegada de Gil Robles y que ya en lo que restaba de noche no realizaría gestiones, dejándolas para mañana.

YA HA LLEGADO GIL ROBLES

A las nueve menos cuarto de la noche el secretario particular de Lerroux comunicó a los periodistas que se acababa de conocer el regreso de Salamanca del señor Gil Robles, al que mañana a primera hora visitará el señor Lerroux, quien más tarde se entrevistará con Martínez de Velasco y Melquiades Alvarez.

—Esto es todo lo que hay hasta ahora— agregó.

Los periodistas se quedaron junto a la puerta del chalet del señor Lerroux por si éste recibía alguna visita. A las diez de la noche recibió don Alejandro al director general de Seguridad, el cual salió media hora después, y al ser interrogado por los informadores sobre el objeto de la visita respondió que no había sido otro que para cumplimentarle, pues no lo había hecho desde la última crisis. Luego les dijo que se podían retirar tranquilamente, pues el señor Lerroux se había acostado ya y seguramente no recibiría más visitas.

Los periodistas supieron que el señor Lerroux estuvo durante una hora celebrando conferencias telefónicas, algunas con abonados de fuera de Madrid.

LA TARDE EN EL CONGRESO. REUNIONES Y MANIFESTACIONES

Las primeras horas de la tarde transcurrieron en el Congreso con gran desanimación.

La primera minoría que se reunió por la tarde fué la agraria, que acordó felicitar a la incorporación a su grupo parlamentario de los diputados por Huelva y Badajoz, señores López y Díaz Ambrosia, respectivamente.

El jefe de la minoría dió una nota a la Prensa diciendo que en la reunión, examinado el momento político y las derivaciones posibles en relación con la crisis abierta por la dimisión del Gobierno Samper. La minoría acordó ver con gran satisfacción la conducta del señor Cid en toda actuación ministerial y dar un amplio voto de confianza al jefe, señor Martínez de Velasco, para que en todo momento obre conforme estime más conveniente a los altos intereses de España y al decoro del Partido Agrario Español.

Durante la tarde celebraron frecuentes cambios sobre el desarrollo de la crisis los elementos de las minorías de Izquierda catalana y nacionalista vasca.

Barrio conversó con varios periodistas y diputados acerca de la crisis.

Como se dijese un periodista que sa ha-

blada de un periodista que se había de un Gobierno presidido por Lerroux en el que ocuparía la cartera de Gobernación el señor Anguera de Sojo dijo Barrio que tal cosa disgustaría a la Izquierda, a lo que otro reportero agregó que también a la Liga, a lo que Barrio asintió, y Eduardo Ortega y Gasset intervino diciendo hay un modo de resolver la crisis que se llama ecuanime, y que ese modo consiste en molestar a unos y disgustar a todos. Se despidió Barrio de los reporteros diciendo: poco hay que vivir para ver lo que ocurre.

Un diputado radical muy joven se presentó esta tarde en la Cámara diciendo en voz muy fuerte saber de muy buena tinta que ya había Gobierno, pues todo había quedado acordado tras de una conferencia telefónica sostenida por la tarde por los señores Lerroux Gil Robles y una altísima personalidad. Después de tal conferencia no hay duda: Gobierno Lerroux con la Ceda y duración de dos años.

A las cinco de la tarde se reunió la minoría de Izquierda Republicana para conocer los términos en que había evacuado el señor Barcia su consulta en Palacio.

Varios periodistas conversaron a media tarde con don Ricardo Samper, que les hizo manifestaciones interesantes acerca de la sesión de ayer en el Parlamento.

—¿Dijo tenía interés en esclarecer su actitud después del discurso de Gil Robles?

—Una vez conocido que Gil Robles retiraba su apoyo al Gobierno entendió conveniente que los jefes de grupos, especialmente los de aquellos representados en el Gobierno expusieran su criterio para conocimiento del país y de otras postestas. Con eco no pretendía prolongar la vida del Gobierno ni por un minuto, como con error han pretendido hacer ver algunos elementos. Si hubiesen hablado Martínez de Velasco y Melquiades Alvarez hubiesen tenido que declarar su conformi-

dad con el proceder de mi Gobierno, aunque luego manifestaran que no creían estuviese capacitado para realizar la obra que las circunstancias exigen en el presente.

—¿Se hizo notar que Lerroux tampoco habló y Samper respondió que el hablar Lerroux hubiera tenido menor importancia, pues ya el partido radical había hecho pública su adhesión a la obra del Gobierno dimisionario.

Afirmó que es severo consigo, pero que ello no obstante entiende que el problema catalán ha sido solucionado perfectamente. Había en la Cámara tres sectores bien definidos: socialistas claramente y Maura de modo velado dieron a entender que Cataluña podía darse la ley de cultivos que votó su Parlamento. Otros querían que la sentencia del Tribunal de Garantías contra dicha ley se hiciese efectiva con procedimientos bélicos, incautándose el Gobierno del orden público en Cataluña, y había otros elementos que creían podía resolverse el problema mediante una fórmula jurídica que hiciese imposible la aplicación de la repetida ley. Por último procedimiento optó el Gobierno hoy dimisionario antes de serle concedido el voto de confianza, ha cumplido su deber en la forma que ofreció y nadie puede con licitud llamarse a engaño. De haberse incautado el Gobierno en junio pasado del orden público en Cataluña la medida habría tenido repercusiones en el resto de España. Si ahora se quisiera tomar aquella determinación se llevaría a la práctica después de haber hecho abortar un movimiento revolucionario, y las circunstancias serían, pues, muy diferentes, contando, además, en Cataluña con algún sector favorable a la medida. Declara que él no defendía la adopción de semejante determinación, que la conceptuaba una equivocación, pero que le interesaría hacer constar que de quererse implantar el momento es muy distinto al de junio último.

Euzkeldunak: Etxean ta kampaan euzkeldun artean beti euzkera.

Estómago, Intestinos e Hígado RAYOS X

García Castañón 3, 1ª, derecha

I. Labayen

Estómago, Intestinos e Hígado RAYOS X

García Castañón 3, 1ª, derecha

Refiriéndose a la solución de la crisis dijo creía habría ya un acuerdo sobre el particular en las conversaciones sostenidas entre Lerroux y el jefe de la Ceda para la formación de un Gobierno mayoritario. Supone se refundarán los ministerios de Marina y Guerra en un comando de Defensa Nacional, que se crearé al día de Sanidad y que los asuntos de los jurados mixtos pasarán al departamento de Justicia.

Como se le hablase de nombres y Carteras se negó a hacer manifestaciones por creer pecaría de indiscreción.

IMPRESION DE ULTIMA HORA

Las impresiones de última hora respecto a la probable solución de la crisis no son del todo claras. Mientras unos elementos radicales se muestran optimistas y creen que Lerroux podrá ofrecer mañana la lista completa del Gobierno otros radicales no lo ven tan fácil por dificultades

Revistas de Lerroux con Gil Robles, Martí...

A juicio de algunos comentaristas hay una...

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai
Abrego Il Vergara
Tacolo y Aguirre

Teatro Gaiarre

TELEFONO 2223
Miércoles 3 de Octubre de 1934
DIA GRAFICO

Primer: POR LOS MARES DE JAVA
Segundo: OJOS Y OIDOS DEL MUNDO
Tercero: SINFONIA RUSA
Cuarto: AUNQUE PAREZCA MENTIRA
Quinto: ITALIA ANTIGUA Y MODERNA
Sexto: EL VERTIGO DEL MOTOR
Septimo: LEYENDA DE PASCUA

Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2364
Hoy miércoles
NO HAY FUNCION

VAYA NIÑA

Por Stanley Lupino y Thelma Todd.
Ocho toneladas de sal en ocho partes de...

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo...

COTIZACION DE VALORES MADRID

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, ACCIONES, VALORES EXTRANJEROS, MONEDAS, CARBONES. Includes values for various securities and currencies.

VALORES EXTRANJEROS

Table with columns: MONEDAS, CARBONES. Lists exchange rates and carbon prices.

CARBONES
Luis Revestido Sagardoy
Baracena, 54 Pamplona

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X

TOSTADORES
rápidos a aire caliente para café, cacao etc.
MATHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
OFICINAS CENTRALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.-Nuevo Ensanche.

Información del extranjero

Cae al mar un avión que marchaba de Londres a París y perecen sus siete tripulantes

En un proceso seguido en Bulgaria contra numerosos comprometidos en un complot comunista se dictan once sentencias de pena capital

Por el asunto Lindbergh será acusado Hauptman de asesinato en primer grado.-El ejército cubano actúa la autoridad civil.

GRAVE ACCIDENTE AEREO.-SIETE MUERTOS
Londres. - Según comunica el vapor "Blarritz" un avión todavía no identificado ha quedado destrozado en el canal de la Mancha...

Encáustico Alirón

UN BUEN ABOGADO
Varsovia. - El conde Jacques Potovski, cuyos funerales se verificaron ayer, ha legado todos sus bienes, muebles e inmuebles...

LA ACUSACION CONTRA HAUPTMAN
Nueva York. - Bruno Hauptman, el carpintero alemán acusado de autor o cómplice del secuestro y muerte del hijo de Lindbergh...

LA SITUACION EN CUBA
La Habana. - El coronel Bautista ha declarado que el ejército ha reconocido la supremacía de las autoridades civiles...

UN BUEN ABOGADO
Varsovia. - El conde Jacques Potovski, cuyos funerales se verificaron ayer, ha legado todos sus bienes...

LA ACUSACION CONTRA HAUPTMAN
Nueva York. - Bruno Hauptman, el carpintero alemán acusado de autor o cómplice del secuestro...

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Carácter radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

Informacion postal ESTELLA

MIKEL DEUNA
La fiesta de Mikel Deuna resultó completa.
Por la mañana ondeó la bandera de la Patria en Euzko Etxea.

HERIDO
A consecuencia de las maniobras militares realizadas por el Batallón de Montaña, se halla en el hospital, herido por la explosión de una granada...

NO HAY SESION
Hoy lunes, tenía que celebrarse la sesión ordinaria de la Corporación municipal, más la falta de concejales por la dimisión presentada...

FALLECIMIENTO
Hoy se ha celebrado el funeral por el alma del finado don Florentino Hermoso de Mendoza y Jaurrieta...

ZABALEGUI

Nuevo Frontón
En una hermosa pared y sobre una vasta planicie cubierta con una alfombra de verde hierba, era donde la juventud de este pequeño pueblo de Zabalegui...

Sada de Sangüesa

DESPEPIDA DE SOLTERO
Para festejar la despedida de soltero y su pase a la casa nueva (como aquí se dice), el culto farmacéutico de esta villa y querido amigo nuestro don Emilio Lacalle...

LECCIONES

Contabilidad, Cálculo Mercantil, Correspondencia y Mecanografía. Enseñanza garantizada. Honorarios Económicos. Consultarse a Jacinto Guembe. Navas, 5, cuarto derecha.

En tres semanas desaparece la anemia con el poderoso reconstituyente: Jarabe Salud. Sus efectos regeneradores son seguros. Está aprobado por la Academia de Medicina y lleva más de medio siglo de éxito creciente.
Contra inapetencia, debilidad general, anemia, clorosis, desarreglos de la sangre, etc.
tomad el famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD
Puede tomarse en cualquier época del año. No se vende a granel.

EXPLOTA UNA BOMBA EN PARIS
Paris. - Al últimas horas de la tarde de ayer, una bomba de bastante potencia ha hecho explosión en el edificio en que están instaladas las oficinas y el domicilio social de la Federación de Antiguos combatientes rusos.
La explosión sólo produjo daños materiales. Las autoridades han abierto la oportuna investigación para averiguar quiénes son los autores de la colocación del artefacto.

He aquí la receta que le curará su padecimiento del ESTÓMAGO o INTENTINOS aunque sea de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.
ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS

Como viene

NOTAS DEL PARTIDO DEL DOMINGO
"Jugados 4. Ganados 4. Goal a favor 12.
Contra 1".
Es aquí un balance que no lo superaría ni el Sunderland ni el mismo Arsenal.

Tampoco se hinchaban de prensa si este balance lo tuviera el Madrid por ejemplo —ciamos decir y le dimos la razón.

Tenemos una deuda con Bata. Gracias al delantero bilbaíno pudimos ver caras alegres al salir de "nuestro" campo San Juan.

Estamos pensando, qué habría pasado, si al delantero centro athletico se le ocurre tirar algo más bajo aquel "cañonazo" que tuvo a dos metros de la puerta, cuando ganaban los bilbaínos.

Ha tenido compasión de esos "naufraques" —aún llegó a decir "un osasunista". Lo más trágico fue que nuestros rojos no la tuvieron más tarde con los "colchoneros".

Decagradecidos que son —decía el "osasunista". Y nos sonreímos compasivamente.

Paco Bienzobas está imponente. Juega como nunca. Cuando jugó en Amberes, seguramente no tendría la clase que tiene ahora el decañista.

Guistó mucho y fué principalísimo factor del triunfo del domingo. Tuvieron en Donostia un jugador al que no supieron tratar.

Actualmente, más de uno se arrepentirá de la conducta que se siguió con Bienzobas en San Sebastián.

Veíamos un equipo visitante, que apenas se esforzaba en la lucha con sus rivales. Veíamos un equipo con fiabilidad, que no respetaba a nuestro Osasuna e incluso afirmáramos que se habrían reído de él.

Fero vimos una parte segunda en la que los rojos se habrían hinchado... de reír a costa de los bilbaínos. Sería curioso ver la sangre que habían hecho los blancos y rojos, cuando Urquiza no pudo evitar aquel tercer goal y también vimos, como unas doblagaban y no brillan con las "botas" mientras los rojos se pasaban en triunfo por el terreno.

Hubo en San Juan un árbitro. Pero bueno; eso de árbitro vamos a llamarle por costumbre.

Porque que a Fapto Martín le llamamos árbitro, eso no tiene perdón. Claro está; Elizari no es pequeño y gordó como el vizcaíno; pero no por eso deja de ser un auténtico Fausto Martín.

¡Ah! y conste que a Fausto Martín le soñamos gritar ¡Naufraque!

No jugó Urquiza, pero la verdad es, que si bien el de Betsi era un "as", también es verdad que no nos acordamos de él en todo el partido.

Sucedo que Castillo es mucho, hoy por hoy, y no dudamos, de que dentro de poco, el extremo derecho rojo será una cosa prodigiosa.

Fero ¡ay! Faltó también Catachú. Y aquí sí que por desgracia nos tuvimos que acordar del "negro".

Urquiza, por mucha voluntad, pero allí hizo falta el domingo el temple, el garbo, la maestría, la elegancia y el dominio de Catachú que desde luego no veremos en él de Tolosa.

En la tarde del domingo se hizo imprescindible que no olvidáramos a Catachú.

Cuando un aficionado padece enfermedad

SECCIÓN DE DEPORTES

Comentarios de la prensa vasca al partido Osasuna-Athletic

De "Excelsius".
Copa Vasca
La victoria del Osasuna, "entera", con margen, registrada anteayer, nos viene a confirmar cuanto presentamos: que en Pamplona hay equipo. Lejos de encogerse el ánimo, cosa que por bilbaínismo; sin embargo, sería lógico, esa derrota del Athletic nos alegra.

Nos explicamos por qué. Por un lado demuestra, como decimos, que el Osasuna está fuerte, capacitado para concurrir arosamente a las grandes competiciones; por otra parte, porque servirá para que el Athletic, en cuyo equipo los "críticos" venimos denunciando algún huecillo al aire, vaya aperciéndose de su verdadera forma actual y se "aprovechase" a tiempo para que construya su prescella antes de que el líquido orduntiano se haya dado con éxito a la fuga.

Naturalmente, dada la trascendencia que para nosotros tiene la competición de la Copa Vasca, si creyésemos que en este torneo, por razón de esa última derrota sufrida, no tenía ya nada que hacer, igualmente —queremos decir— nos hubiésemos escandalizado un poco; pero afortunadamente creemos lo contrario; que sí puede reaccionar e ir a ocupar las primeras posiciones.

Nos alegra en cierto modo, en definitiva, esa derrota athletica por cuanto supone para Osasuna y dice de este equipo una victoria sobre el Athletic, y porque éste, a su vez, ha recibido —lo suponemos también— una lección.

Zupa, pues, Osasuna, y que esa victoria sea como la piedra de toque de las grandes proezas por hacer. Y a ti, Athletic...

Recordar tu última actuación de Ibalonco, ancía "lo" de San Juan y sabe que solamente tienes cuatro puntos recolectados sobre el Baracaldo y el Unión de Irún...

¿Qué quiere decir eso? Soamente lo dicho: que es tiempo de empezar a bregar y que se aproximan competiciones en las que de trieteza recomendamos a sus familiares lo lleven a ver un goal de Vergara.

Estamos seguros de que el procedimiento ha de dar resultado. Es más; la operación está comprobada...

Incontables fueron los saltos y pegadas en los hombros del compañero, cuando Vergara marcó aquel segundo goal de Osasuna...

Con el triunfo del domingo la moral de los aficionados aumentó de manera no sospechada. Ahora ya no hay duda de que la afición, más que todo, hay que hacerla en el campo y jugarlo.

Maravillaban las combinaciones admirables que se llevaban Chillarren e Iraragorri. Nos dejaban asombrados.

Fero también nos asombraron los huecos tan formidables que el Athletic tiene en sus filas.

A Ocea se le quiere dar nombre demolido pronto y Urquiza ya no es Urquiza.

Cándido ERICE

todavía será necesario hacer uso de esfuerzos mayores, cosa a vuestro alcance, cosa que incluso reclamamos porque nos lo podéis dar...

Además...
Ahí está el Donostia, que ha triunfado, si bien difícilmente, en Gal contra el Irún. Tivo además el Donostia la mala suerte de que se le lesionaran dos buenos elementos y con todo supo vencer, hecho éste que nos demuestra que del Donostia de Santofia a éste de Gal hay unos kilómetros de distancia en favor del Club guipuzcoano.

Y ustedes lo están notando: con todo esto la Copa Vasca se pone al "rojo vivo" que amarillita...

Por último, el Deportivo Alavés fue puesto en evidencia una vez más. Anteayer, a pesar de los refuerzos, en Lasesarre.

De "La Prensa". (San Sebastián).
Afortunadamente para el fútbol y para el interés de las competiciones, se ha producido este domingo algunos resultados que sí no pueden calificarse de sorprendentes, y que en la actual nivelación de valores futbolísticos, todas las sorpresas son relativas, si que pueden considerarse inesperadas.

Destaca entre ellas la derrota del Athletic bilbaíno en Pamplona. Era éste un partido nuevo en competiciones oficiales. Los famosos leones de San Mamés y los rojos de San Juan, no se había encontrado nunca en trance de campeonato. El primer choque no le podido tener un desenlace más feliz para los navarros, que ven recompensado su entusiasmo legendario, puesto a prueba una vez más en esta solemne ocasión, con un recordado triunfo sobre uno de los equipos de más prestigio, pero que al faltarle alguno de sus antiguos forjadores de éxitos, pierde la moral más de prisa de lo que convertiría a su porvenir en la temporada.

De "Euzkadi".
Ha transcurrido ya la quinta jornada de nuestro campeonato de Euzkadi, y al fin de ella las posiciones van adquiriendo caracteres más acusados, por cuanto los primeros siguen pisando cada vez más fuerte el acelerador y aumentan de esta forma la ventaja alcanzada.

Lo más destacable de esta jornada ha sido, sin ninguna duda, el triunfo conseguido por el Osasuna en Iruña, y ello a cuenta del Athletic bilbaíno. Una vez más los irruñarras han dado prueba fehaciente de su clase en esta temporada y han conseguido reafirmarse en el puesto primero de la clasificación.

Puede ser también este resultado un aviso para el Athletic de que su renovación no está bien hecha...

Fútbol modesto

ZUBIRI F. C. 3.-UNION CLUB BURLADES, 1
Con un día magnífico y una ansiedad muy grande se celebró el partido de fútbol en este pueblo y entre los equipos de Burlades y el de esta localidad.

Desde que vimos el reto lanzado por el Unión Club Burlades en desafío, currió grandes ansias, entre las filas del Zubiri, mantener en noble lucha contra aquellos jóvenes que integran el equipo Burlades, que tantas victorias merecidas por su estilo de futbolistas llevaron a cabo el año pasado.

Llegó por fin el momento y día señalado para la lucha. El tiempo que al principio parecía que iba a resurgir nebuloso, se cambió por el de un día espléndido, pareciendo que Febo se oponía a que arralgara el mal tiempo para que los zubirreos pudieran luchar noblemente.

Sen próximamente las tres y media de la tarde, cuando el son de una dulce melodía lanzada al espacio por el canto de unos jóvenes, nos señalan que el burladés se halla presente. Observáramos con respeto a los forasteros que calman su espíritu fogoso y actos seguido todos los jugadores, vestidos de futbolistas nos dirigimos hacia el campo.

Con gran expectacion y con ansioso anhelo, ansiedad de colocan los equipos en sus puestos respectivos, siendo el Zubiri de la forma siguiente: Juanito; Pepto, Aidave; Gofil, Doroteo.

Deporte Vasco En Euskal-Jai

El bando integrado por Abrego III y Vergara "pesó" muy poco en la catedral al ver enfrentados a dichos pelotaris a Azpiroz y Azcoitia, aun cuando, en las dos primeras decenas de la Larraga, puso a contribución su fogosidad y maestría que lograron jugadas magníficas y dieron la sensación de que el poder desplegar una labor de tal intensidad, se retiraría de la cancha saboreando la victoria.

Pero todo quedó en una ráfaga, porque Azpiroz y Azcoitia, percatados de las condiciones de lucha que planteaba el larragnés, tendieron a eliminar a este de la lucha y lo lograron eficazmente, aunque no sin el consiguiente esfuerzo, y recargando el juego a Vergara, pudieron imponerse al bando rival anulando las reacciones esporádicas de Abrego; y sin ser alcanzados llegaron a los cincuenta tantos con ocho de ventaja.

Los vencedores actuaron con acierto y alertas en todo momento al desenvolvemento de Abrego que, no se resignaba a la derrota. Formaron un bando de juego completamente que rindió sus frutos y sí estuvo bien el delantero en sus cuadros Azcoitia respondió con autoridad de los suyos.

Vergara dió algunos pelotazos de clase, pero fueron pocos para una partida de tal categoría.

A continuación Benavides y Gestona se colocaron en 21 tantos por siete del morrosko y Salsamendi porque estos no acertaban a llevar una pelota al frontis pero apenas acertaron no tuvieron rivales y empataron a 24 y vencieron, aunque a trancas y barrancas, por siete de diferencia.

LOS PARTIDOS DEL GUREA DE AZCOITIA
Como hemos venido anunciando días anteriores, el domingo pasado y ante nutrida concurrencia, se celebraron los partidos de

"Los Tres Valles,, a Las Arenas
DOMINGO DIA 7
PARTIDO OSASUNA-ARENAS
Salida de Pamplona: 7 mañana.
Regreso: 10 noche.
Ida y vuelta: 15 pesetas.
BILLETES: CIUDADELA, 3, TIENDA.

E. Huarte-Medicoa
Partes y enfermedades de la mujer
Ave. CARLOS III, 13, tercero, 6cha.
Teléfono 2971

Barbarin; Arrieta, Federico, Asuncio, Tomás, Larranzar.
Toca al Zubiri el poner en juego la pelota, haciendo unas arremetidas que corta la defensa. Van atacando ambos, viéndose unas jugadas emocionantes que terminan, bien por el renaceo, o bien salida del campo.

Llevamos próximamente unos 15 minutos cuando una arremetida del Zubiri secunada por varios jugadores la aprovecha Asuncio para colocarla en la red. Con este tanto de ventaja, se esfuerzan unos por atacar y los otros por matar de nuevo y así sigue gran nerviosismo se produce una mano en el área de penalti del Burladés que arroja el balón por las botas de Asuncio se convertirá en el segundo goal.

Segue de nuevo la lucha, pero suena el pitido que nos indica que el tiempo reglamentario pasa. Nos refrescamos y una vez puestos en condiciones para la lucha, se reanuda la pelea, y a los pocos momentos de comenzada se inaugura el marcador con un nuevo tanto del Zubiri y convertido en tal por Federico.

Según los forasteros, se alcanzo siquiera meter el de la honrilla, hasta que de un saque de esquina que es fallado por el defensa lo aprovechan por apuntarse el único tanto en favor del Burladés.

Foco después terminó el encuentro con el resultado de 3 a 1 a favor del Zubiri F. C. Todos los jugadores, tanto los unos como los otros, se portaron noblemente, dando el local que puso todo su empeño en arrancar la victoria a tan viejos jugadores.

Un aficionado

pelota, con motivo de la inauguración de la temporada invernal. Diremos ante todo que el primer partido no dió de sí cuanto era de desear. Es decir, que la voluntad de los cuatro jugadores estuvo allí, con el firme propósito de luchar y de poner en la brega todo cuanto de ellos podía esperarse. Pero faltó un detalle capital: Las manos de Urceley, cansadas después de tanto partido, se negaron a obedecer a aquella voluntad. Fué una lástima grande. Del frontón llevamos este pesar.

Sustarra y Mondragón, dieron el ataque desde el primer tanto, a Echániz II y Urceley, sus contrarios. Justino nos dió pronto la sensación de que nada o muy poco haría en el transcurso del partido. En cambio, su compañero, el joven Echániz, inició la lucha con gran franqueza y botiéndose con mucho entusiasmo. Pero eso no había de bastar para contrarrestar el impetuoso avance de los rojos (Sustarra y Mondragón). Sin embargo, cuando éstos se apuntaron el tanto 4, los azules, en un esfuerzo titánico lograron acercarse hasta conseguir el empate a 5. Se mantiene la lucha igualadita. La maravilla de Mondragón, luce un juego que no sabemos calificarlo. El solo se hasta para batir a los azules. Los trae de cabeza. Los mete en una baza épica, imponiéndose colesalmente, tirando con precisión y un toque formidable, sin tener en cuenta su veteranía gloriosa.

El espectáculo es soberbio de veras. Urceley intenta múltiples veces "entrar" en juego, pero Mondragón, no sólo le hace "entrar" sino que aun lo saea de quicio...

En fin, señores, que tras del último empate a seis, los rojos, en marcha apoteósica, en la que tanto el zaguero maravilloso, como Sustarra, en una tarde espléndida y formidable, se baten admirablemente, concluyen con el partido, cuando Urceley y Echániz II, sólo se han apuntado ocho tantos. Si las manos de Urceley hubieran respondido debidamente, ¡qué partidazo fenomenal vemos la tarde del domingo!

En el segundo encuentro Olasoaga y Achuicho se codearon durante la primera mitad con sus contrarios, Chiquito de Iraeta e Irueta I, a quienes dejaron paso franco hacia la meta del tanteador, contentándose con sólo 12 tantos.

Achuicho Rojillo, Olasoaga no tuvo en el compañero que necesitaba ante la réplica viva de Chiquito. En cambio éste tuvo en Irueta I, otro veterano que se mantiene en línea, un buen colaborador, con cuya ayuda logró una buena victoria.—Portal Txiki.

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

En el Astelena
Abrió nuevamente sus puertas el Astelena tras el acostumbrado descanso estival. Estaba anunciado Kirru para opeñerle a Atano VII en partido de parejas, pero por incomparancia del gernikarra se modificó a última hora, jugando Atano VII y Altuna, rojos, contra Peru y Artazo, azules, sacando ambos del tres y medio. Estos últimos imprimieron desde el principio cierta superioridad, y sin ser alcanzados en momento alguno, si bien seguidos muy de cerca, ganaron el partido

Pruebas de decathlon

En el campo de Berazubi, en Tolosa, terminaron ayer las pruebas del Campeonato Guipuzcoano de decathlon, con el siguiente resultado:
1º Iguarán, del Tolosa, con 5.373, 10 puntos. Alcanzó en 110 metros vallas en 19 segundos, en lanzamiento de disco 28.48 metros, pértiga 2.95 metros, lanzamiento de jabalina 34.50 metros, en 1.500 metros 4 minutos 53 segundos y 2-5.

2º Sánchez Arana, del Unión 5.086, 427 puntos; 3º Llano, del Tolosa, 5.064, 27; 4. Celaya, de Agrupación Athletica Vizcaína, 4.084, 30; 5º Juan González, de Agrupación Athletica Vizcaína, 3.397, 50; 6º, P. González, del Donostia, 3.057, 66; y 7º Flamme, del Donostia, 2.752, 255.

A mediados de mes se celebrará en Barcelona el campeonato de la península, dejando a Atano VII y Altuna en 15. para 22.

El mejor de los cuatro, Artazo, seguro e inteligente. Atano VII, no obstante ser batiendo, produjo muy buena impresión, exhibiendo formidable toque. Está en franco progreso. También Faru realizó un gran partido, apuntándose tantos de factura remarcable. Altuna bajo algo respecto a sus compañeros.

A continuación jugaron Zabala y Txapata contra Zabala y Atano II. Ambos con taques del tres. Después de igualarse varias veces hasta el tanto 7, salieron por delante Zabala y Atano II, colocándose 16-8. Así las cosas, a punto estuvo de originar Zabala una hecatomba, pues a estas alturas se descomponen inexplicablemente y sobrevino la igualdad a 19. Respiraron los "capitalistas" al entenderse el zardo, quien metió tres mandobles impresionantes. El resultado fué 22-20 favorable a Zabala y Atano II.

En Oñate
El sábado pasado, Egia y Artazo, con un cuadro de ventaja en el saque, ganaron a Kirru y Urceley por 22-17.

Chiquito de Iraeta y Chiquito de Durango fueron vencidos por Eixabe V y Uribe.

DOS BRILLANTES Y CONSECUTIVAS VICTORIAS DE LOS HERMANOS UBILLA, II Y III, EN BARCELONA
Barcelona. — Jugaron el domingo en el frontón Euzkalduna los hermanos Ubilla II y III, de Aulestia, contra Lete y Arámburu.

Acción inusitada cantidad de público, avido de presenciar el partido, como consecuencia de la fama de que venían precedidos los hermanos Ubilla, pelotaris vizcaínos.

El encuentro resultó en todo momento altamente interesante, lleno de jugadas de una emoción indescriptible.

Después de llevarse los tantos muy disputadamente, los hermanos vencieron por seis puntos.

Ambos vencedores jugaron mucho y muy bien.

Barcelona. — Ayer, lunes, volvieron a jugar los hermanos Ubilla II y III.

Fueron opuestos, dado el partido realizado anteayer, al trío formado por Arámburu, Lete y Aparicio.

Fue igualmente un partido muy interesante, muy reñido, competido.

Como el día anterior vencieron los hermanos, el bin está vez solamente por dos tantos.

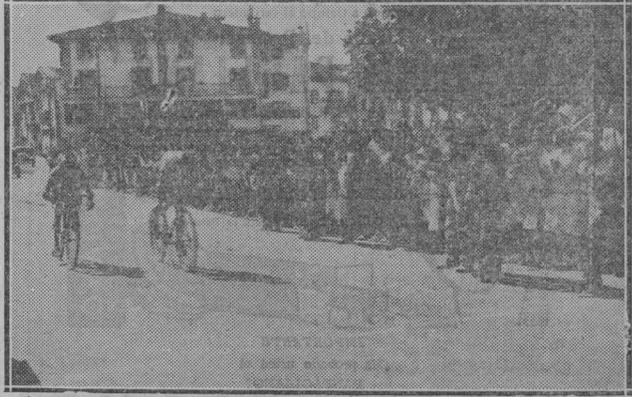
En el Cinema, se jugaron los anunciados partidos.

En primer lugar Arregui y Ayerbe mano a mano; venció el primero por nueve tantos.

En segundo lugar Olasoaga y Chiquito de Melavia "barriaron" a Ujacia y Artesche I, por 22-5.



Momento en que los 22 participantes están esperando se les dé salida en la gran carrera de Elizondo.



Cardena y Alvarez después de un rápido "sprint" pisan la cinta final de la carrera. Venció el valenciano Cardena. El público aclama con entusiasmo a los dos corredores.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El Impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Enseñanza
DOY LECCIONES de latin, castellano y nociones de vascuence, inglés y solfeo. Ansoategui, 25, primero.

ACADEMIA "IRUSA"
Estudios: Comercio, oficial y libre; Instrucción general; Bachillerato; preparación oposiciones; clases especiales dependientes y obreros. Pensión estudiantes. Informes: Estafeta, 45, segundo.

LUISA MERCEDES.—Profesora de corte y costura, ofrece sus servicios de enseñanza a señoras y señoritas, en la confección de sus vestidos. —Para informes, Sarasate, 30 tercero derecha.

Empleos
SE NECESITA niñera 14 a 16 años.—Estafeta, 45 segundo derecha.

Venta de ganados
VENDO hermosa vaca suizo-holandesa; parirá mediados de mes. Parto garantizado. Añorbe: José Ibarrola.

VENDO dos vacas recién paridas superiores. Escorial, Emiliano Gofil, Tafalla.

SE VENDE una vaca de cuatro años, holandesa, a partir el 20 del actual. Informes Cristóbal Baquedano, Mendigorria.

MODISTAS
PILAR, MODISTA.—Especialidad en fantasía de niños.—Mercaderes, 20, tercero derecha.

Compras
COMPRO jamones frescos.—Viuda Argal, Mercaderes, 22.

Ventas
SE VENDE carro seminuevo para una caballería. Oñate/Las. Olite.

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación IMPRENTA V. SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

SE VENDE cuba de 96 cargas; otra de 66; galera o cambio por más pequeña; yegua raza brotona. Viuda de Moriones, Pueyo.

CHALETES en el Nuevo Ensanche, sitio céntrico, 16.000 pesetas. llave en mano, facilidades de pago hasta 20 años.—Informes, Cándido Salas, Zapatería, 42, primero derecha.

VENDO bicicleta, especial carrera, triple piñón, tensor.—Informes, Carlos III, 13, principal.

VENDO Alubia chata de primera, nueva, en 94 pesetas los 100 kilos. Dirigirse a "Juarangorta". Mayor, 11, Artajona.

VENDO por 2.500 pesetas buena casa calle Don Rodrigo, Puente la Reina.—Martín Moso.

Gangal—Automóvil Renault de 8 H. P. cetrado, recién pintado, con cuatro de sus cintos gomas nuevas, patente pegada, en perfecto estado y a toda prueba, vende en 1.500 pesetas.—Informes en esta Administración.

SE VENDEN estanterías y mostradores completos de piedras de mármol. Báscula y tinos para guardar aceite y perfumes. Razón: Corresponsal de LA VOZ en San Adrián, (Navarra).

VERDADERA OCASION. Vendo coche conducción interior, 15 H P a propósito para alquiler pueblo; cubiertas nuevas, 1.000 pesetas. Amilcar 6 H P en 350 ambo a toda prueba, informes calle El Muelle 118, Barrio Estación (Casta Aretx).

SE DESEA vender dos cubas, una de 40 cargas y otra de 50. Macho cerrado a prueba; igual cambia por yegua joven.—Dirigirse Félix Quez, Seseoneta.

CARPINTEROS!!—Vendo, o cambiaría por doce puertas de habitación interiores, 450 bloques que me sobran de arena y cemento, medidas 51 por 23 por 25 centímetros, para poder hacer 60 metros cuadrados de pared exterior.—Informar en la Administración.

OCASION: Se venden Escritorio de cristalera viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15.

CHACOLI superior de Ezcaba; se ha puesto otra cuba a la venta; ¡a mejor, a 0,40 litro, en San Lorenzo, núm. 10.

LABRADORES.— Apartir de principios de año, arribando baratas una pieza de cuatro robbadas de alfalfa en toja su fuerza por ser el primer año que se corta.—Informar en la Administración

VENDO perra "sabuesa" de cuatro años; caza muy bien.—Informes, Jesús Bañales, en Artajona.

SE VENDE un tractor Deering, 10/20 H. P. seminuevo.—Informes, Isaac Gaxte, Pillas.

SERRIN superior. Sirvo a domicilio. Ultramarinos en general; legumbres nuevas más barato que nadie.—Jarauta, 21.

Varios
LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar., etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas Letre, 3, Pamplona. Falta Representantes.

Dentista
Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados, de diez a una y de cuatro a siete.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico. Precios económicos. Carmen, 25, cuarto, izquierda. Señor Artica.

AUTOBUS A BILBAO.—Quince pesetas ida y vuelta, a ver Osasuna Arenas.—Billetes: Jarauta, 84, Bar.—Salida, 7 mañana. Regreso, 10 noche.

SE VENDE un tractor Deering, 10/20 H. P. seminuevo.—Informes, Isaac Gaxte, Pillas.

PIARRECHEN IZIALDURA

Herrit tiptetan ere, hirietan bezala, badire yende gaichtarrot eta trufatzaileak. Irri egiteko, debruzko ihakintzak asmatzen dituzte zorbaitak.

Behin, bospasei adichidek egin zuten afari on bat. Untsa yan-edan ondoan, eta gauza guzietarik minizatuak, orori ziren sorgin, debru eta lamina solaslan.

Trufatzen ziren gaizo zozo horietarik, itsuki sinhesten dituenetik atso beltzak, yats batian zaldizko, chimindegiari behiti sukhaldeetan sartzen direla.

Irri karkalietan zauden denak holako astokieriaz.

Adichideietarik bat, Piarrech, gizon izkorraren zen, bainan ahulkeria hori ez agerrazteko, berak ere irri egiten zuen, barnian herabe izanikan ere.

Piarrech bizi zen herritik urrunchiko, mendian, bazterreche polit batian.

Mahaitik chutitu eta erran zien, adichidei. "Uzten zituztet, emaziak ez nezan berantets. Egizie lo, eta bihar arte". Gauza bera, Piarrech, ihardesten dute.

Etzakien gaizoak ze debrukeria zuten asmatua lagunek beraz trufatzeko. Noia sinets afaria chede hortan egina zutela?

Abiatzen da Piarrech mendiarri gotti bide zehiarkatu eta sasitsu batian. Gaua libunetarik zen. Hiru urrats aitzinago etzen bihirik ageri.

Buria aphaidia, ostatuko solask gogoan, bazohan doi bat beldurtia, noliz eta bat-batian, brist!, iragaiten zala zerbait zangoen ondokitu. Ithun beltz hartan ezin ikhuzk chakurño izitu bat zela, bihotzak pompa bat egiten dako.

Handik harachago, biderean bihurgune itsusienan entuzten du garrai samin bat.

Celditzen da Piarrech landatua, ikharatua.

Bertzte bi urratsen ondokitu berri adituen du oihu izigarri bat, lehenbizkioa baino ozena.

...Eta haritz ondo lodi baten sahetsek agertzen zate egundaino ikhuz ditoken gauzarik ikharagarriena!

Gizon edo debru alimale luze bat, burutik zangoetaraino mihihe churi batekin yauntzia, begitarte kukutua, argi bat eskian...

Eta hobitik edo iferrutik: atheratu botz itsusi batekin erraiten dako Piarrech.

"Arima herratia nuk, debru gorriak igortzen nik hiri yakinarazteko iferruko suen kichakiduko hizala hogoi egumen burian behiereko oinhezaten, ez balinbaduk terehata itzultzen yabeari ebatsi hien zikidre h.rra Dominicheneko arthaldeitik".

Eta Piarrechek, lurrari itzatusa, ezin nigiz-

tuz, bihotza panpa zalapartan, ihardesten du botz mehe batekin. "Baa, egimen dut zuk erraiten daazuma".

Bainan ordian, arima herratia, yauzi batez, mihihia zafiaka, Piarrechek lepoari lotzeko eta ithotzekoian zohalarik, hau, (indarrak ez dakigu nola berriatuak), itzultzen da eta patarrari behera urtchintcharen zaluhasunian hartzen du herriko bidia hats gaitzian, hasperen haundian.

Tupustan eta lehertua sartzen da ostatuan, eta erraiten dako etchekoandieriari. "Trenpe chartia niz, eta nahi nuk hemen iragan gausa".

—¿Bainan zer duzu, ze gerthatu zazu Piarrech: nahi duzia hartu tea edo tisana bero bat? —Ez, ezdit deuseren beharrrik.

Eta emaztekiak ereman zuen ganbera baterat. Piarrech ohean hedatu zen zabal-zabala, bihotza oraino yauzika.

Haren adichideak kukutuak zauger beste ganbera batian, denak entzunik, irriz leher egiteko phundian.

Bulta baten ondokitu, etchea ichitasmunian zelarik, atheratzen dira handik, eta zango puntetan yauntien Piarrechek atheko giliza chilotik sotera. Arima herratia ere helekian zen...

Piarrechek entuzten du berri ziochian aditu garraia. ¡Gaiזורi ordian argitzen zaito adimendua, eta dena uiertzen! Herra gorrian oihu egiten du. ¡Urde zerriak, urde tresna tzarrak!!

Bainan etzen obetik higitu, Phausu luze baten behartian zen.

Enrique ZUBIRI.
(Manezandi)

Irufien 1934-an.
Revista Internacional de Estudios Vascos-III

URRILLA

Eguzk. 613-1756 — Ilargi berri 8'gn.

3

276 ASTEAZKENA 89

Deumak: Ume Jesus'en Terese, Kandida, Todor, Gerarta, Dunixi, Fausta, Masimen. —Teresa del Niffo Jesús, Cándido, Teodoro, Gerardo, Dionisio, Fausto, Maximiano.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAIA

La vista de la causa contra los concejales bilbainos ha sido aplazada hasta el día 9 del corriente

El alcalde de Izurza y el segundo teniente de alcalde de Barakaldo, condenados a 8 años de inhabilitación y 300 pesetas de multa. La Comisión Gestora de Gipuzkoa protesta contra el anuncio de recaudación del impuesto obre la renta.-Hallazgo de bombas y cartuchos de dinamita en Alza.-En Donostia se esperaba la llegada a me dianoche, de los dos detenidos en Madrid como presuntos autores del asesinato del señor Andrés,

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián 2 (23,00))

EN EL AYUNTAMIENTO

El señor Paternina facilitado copia de un telegrama que ha cursado a Salamanca a la Comisión organizadora del homenaje a don Miguel de Unamuno.

El presidente de la Gestora municipal se ha referido al dictamen del letrado acerca de su incompatibilidad, asunto que en la sesión quedó sobre la mesa.

Dice el señor Paternina que el informe, que él ha leído, no establece incompatibilidad alguna para que siga ostentando el cargo que ostenta en el Ayuntamiento.

UN TELEGRAMA DE PROTESTA

El vicepresidente de la G. Gestora de la Diputación manifestó a los informadores lo siguiente:

"Se ha remitido a los señores presidente del Consejo de Ministros y ministro de Hacienda el siguiente telegrama:

"Delegado Hacienda Guipúzcoa anuncia recaudación impuesto Renta. Como después de haber llegado a acuerdo con Gobierno sobre impuesto por Diputaciones en espera con cierto definitivo. Consejo ministros acordó aplazar toda resolución en tanto gestores fueren sustituidos por diputados elección popular, resulta que medida adoptada en aparente garantía y respeto voluntad pueblo vasco redunde en perjuicio exclusivo suyo, ya que se aplica en cuanto perjudicia y se aplaza en su aplica pueda beneficiar.

Mada mejor para recuperar fuerzas perdidas, que el acreditado tónico fortificante VINO ONA

ma, las que eran propiedad de José Zubiaurre Azcoitia, calculándose las pérdidas en 1.550 pesetas.

UN ROBO

En la calle de Esterines, 2, posee un comercio Faustina Arnaiz.

Según denuncia que ésta ha presentado, durante la noche le han roto el cristal del escaparate algunos desconocidos, llevándose ocho bolsos de señora y un par de guantes valorado en 85 pesetas.

CHOQUE DE VEHICULOS

En Segura, en el barrio de San Prudencio, chocaron un auto de la matrícula de Bilbao con un autobús de Vitoria, propiedad de Hijos de Andrés Zugasti.

Efecto del choque resultaron heridos Remigio Asegunola, con una herida en la frente, y Tomás Unamuno, que resultó con una herida en la ceja derecha.

SESION DE LA GESTORA MUNICIPAL

A las diez de la mañana se reunió en sesión la Gestora municipal.

Después de despachar diversos asuntos de trámite, el señor Paternina dice que anoche llegó a la Alcaldía el primero de los dictámenes sobre incompatibilidades, y como es consiguiente, se refiere a él.

A fin de que los concejales lo estudien debidamente, solicita quede ocho días sobre la mesa, para ser tratado en la sesión próxima. Así se acuerda.

A propuesta del señor Rodríguez Arias, se acordó adherirse oficialmente al homenaje tributado a don Miguel de Unamuno, en atención a su labor docente.

DEPORTE VASCO

En el Moderno han jugado esta tarde Arano I y Salaberria I contra Echaniz y Ugarte, venciendo éstos últimos que dejaron a sus contrincantes e 45 para 50.

LA JUNTA DE LA CAJA DE AHORROS

Hoy ha quedado constituida la Junta de la Caja de Ahorros Municipal.

La reunión debía haber sido presidida por el señor Paternina; pero a causa de hallarse pendiente el asunto de su incompatibilidad, no asistió y ocupó la presidencia el vocal de mayor edad.

UN ACCIDENTE

Esta tarde se dirigió de Fuenterrabía a Donostia en automóvil don Luis Ballesteros, habitante en Madrid, en compañía de su hijo y de su secretario.

Al llegar al alto de Capuchinos, cerca de Rentería, el auto se desvió y dio una vuelta decapana, resultando don Luis gravísimamente herido y sus acompañantes con lesiones de pronóstico reservado.

Después de curados de primera intención en Rentería, fueron trasladados a una clínica de Irún.

HALLAZGO DE EXPLOSIVOS

El gobernador manifestó por la noche a los periodistas que en la parte trasera de la carpintería de don José Casares en el barrio de Herrera jurisdicción de Alza, se han hallado 6 bombas, 64 cartuchos de dinamita y varios rocos de mechó.

Un obrero que iba al trabajo se dirigió al lugar citado y, al levantar un tablón, encontró una bomba.

En vista de ello, llamó a sus compañeros.

Practicado un registro, se encontró el depósito citado, el cual fué trasladado al Parque de Artillería.

MAREOS... VIAJES... no existen con ONDOIBIL

HUELGA DE BRAZOS CAIDOS

Comunican de Mondragón, que 17 obreros de la Compañía Unión Cerrajería se declararon en huelga de brazos caídos.

LOS PRESUNTOS AUTORES DEL ASESINATO DEL Sr. ANDRES

A media noche son esperados, por agentes de policía, los dos detenidos como presuntos autores del asesinato de don Manuel Andrés, los cuales serán puestos a disposición del Juzgado de Instrucción.

Se hallan en rigurosa incomunicación y es probable que presten declaración esta misma noche.

BIZKAIA

Bilbao 2 (23,30)

LA CONCENTRACION DE FUERZA

Y adelantamos ayer la noticia de que se había ordenado el desalojamiento de varios cuarteles de la Guardia civil con objeto de realizar concentraciones de fuerza en determinados puntos.

Estos son varios, a juzgar por las manifestaciones del gobernador civil; pero según nuestras noticias, la mayoría de las fuerzas han sido concentradas en Bilbao.

RECOGIDA DE ARMAS

Tenemos conocimiento de que se ha procedido a la recogida de armas en la capital. A los dueños de los establecimientos se les ha dejado solamente un corto número de ellas.

Alfredo Frensdenthal Portas

Médico interno del Wilheminspital de Viena

Enfermedades del Pecho

G. Castañón, 4 PAMPLONA

De 11 a 1 y de 4 a 6

ALCALDE Y TENIENTE DE ALCALDE CONDENADOS

En la Sala primera de la Audiencia ante el Tribunal de Urgencia, compareció el alcalde de Izurza, don Adrián de Inorostza, acusado de supuesto delito de desobediencia a la autoridad, siendo defendido por el letrado señor Marjones.

El Tribunal dictó sentencia de acuerdo con la petición fiscal, condenando al procesado a 8 años de inhabilitación y 300 pesetas de multa.

Acto seguido, ante el mismo Tribunal, se vió la causa contra don Miguel Abasolo, segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barakaldo, siendo condenado a la misma pena, a pesar de la brillante defensa del letrado señor Garai.

Se interpondrá el correspondiente recurso contra estos fallos, como en casos análogos.

VISTA SAPLAZADAS

Tres de los procesados en virtud de la causa que se sigue contra el alcalde de Gasteiz, señor Fernández de Zárate y varios concejales de aquel Ayuntamiento, han presentado en la Audiencia un escrito solicitando la suspensión de la vista, por hallarse enfermos algunos de los encartados.

El Tribunal, accediendo a sus deseos, ha acordado la suspensión del juicio, que ha quedado señalado para el día 5 del corriente.

posición el sopete, incendiándose el depósito de gasolina.

El desgraciado joven, viéndose envuelto en llamas, corrió a la calle y se arrojó en un abrevadero de la plaza pública, donde fué recogido por algunos vecinos.

El médico que le prestó asistencia apreció heridas de gravedad en varias partes del cuerpo.

Fué trasladado al Hospital.

HALLAZGO DE UNA PISTOLA

Al ser practicado un registro en San Salvador del Valle, la Guardia civil encontró en el domicilio de Fernando Alonso una pistola antigua de dos cañones.

UN PANADERO ATRACADO

A las ocho de la noche, fué asaltado por tres desconocidos en el lugar llamado "El Verde", en Muskus, el repartidor de pan Pedro Vileguren, de 36 años.

Los atracadores le arrebataron 50 pesetas, producto de la venta del día, dándose a la fuga.

DESAPARECE UNA CARTERA

Teófilo González ha denunciado que, mientras comía en un restaurant de la calle de Tendería, le fué robada la cartera que contenía 350 pesetas y algunos documentos.

DOS "VIVOS"

Hace algún tiempo, se publicó en varios periódicos un anuncio ofreciendo, en una Sociedad Anónima de Construcciones Urbanas, la plaza de subinspector de la misma con el sueldo de 15.000 pesetas y el 25 por 100 de los beneficios.

Suspechándose que la tal Sociedad tenía de dudosa solvencia, se encargó a dos agentes practicaron averiguaciones.

Los agentes lograron averiguar que se trataba de dos individuos que se habían hospedado en un conocido hotel, pero que habían desaparecido sin pagar el gacto que debían hecho, dejando a deber 750 pesetas.

También se enteraron de que decían que en Donostia tenían una sucursal; pero resultó que en la calle donde decían que se hallaba implantada, eran completamente desconocidos.

Se ha logrado detener a uno de los "vivos" ocupándose algunos documentos de la pretendida sociedad y una lista de personas que, según parece, fueron tímidas.

El detenido ingresó en la prevención y se le puso a disposición del juez.

Se busca al otro socio.

UN HERIDO

El obrero Félix Urta, de 30 años, habitante en Iturbide, 10, tercero, y que presta servicio en la zona social M. J., en Zorrota, hallándose trabajando en una máquina de cortar carne, fué cogido por ella, resultando con lesiones graves.

UN CHOQUE

En la Alameda de Urquijo un camión, conducido por Mariano Abiseta, chocó con una moto montada por José María Ibañez. Esté resultó con lesiones gravísimas, siendo conducido a la clínica del doctor San Sebastián.

TRES MESES GRATIS

OCTUBRE-NOVIEMBRE-DICIEMBRE

puede usted recibir "La Hormiga de Oro", suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1935, y pagando la suscripción por adelantado. Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico.

Cada año publica 52 números, de 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "couché" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín encuadernable.

PRECIO DE SUSCRIPCION: Año, 25 pesetas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas.

NO PIERDA USTED TIEMPO, escriba al Apartado 26, Barcelona, utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no le convenga, y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de 2 céntimos.

D. ...
Suscriptor o lector de...
LA VOZ DE NAVARRA
Domicilio de...
Provincia de...
Calle...
¡esea recibir un número de muestra.
Desee suscribirse para 1935 y envíe 25 pesetas por Giro postal.

Estreñimiento crónico y Sangre viciada

son causa de la mayoría de enfermedades graves que se pueden evitar tomando a tiempo el verdadero

Jarabe del Profesor Ernesto PAGLIANO

de Nápoles (Calatta S. Marco, 4)

Depurativo y purgante compuesto exclusivamente de plantas y apreciado en todo el mundo por sus excelentes resultados.

LIQUIDO - POLVOS - CIRMDCS

Agencia para España: I. URIACH & C. S. A. - Bruch, 49 - Barcelona

¡IMPORTANTE!
¿Ha probado usted el PANPAGLIANO?

Es la nueva forma de preparación del verdadero Jarabe del Profesor Ernesto Pagliano, convertido en un líquido límpido de buen gusto e inodoro.

Frasco para una dosis, 1,00 peseta.

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Presas para vino y aceite

MARRODAN Y REZOLA

Ap. 2 - LOGROÑO

¡Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR. TORRENT, co-estructados científicamente para cada herala, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL UNIVERSAL únicamente el próximo DOMINGO, día 7 del corriente.—NOTAS.—En LOGROÑO el día 8, en el HOTEL PARIS, y en ZARAGOZA el día 9 en el HOTEL CONTINENTAL, (Coso), 52.—ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13. "CASA TORRENT".